中華民國僑委會登記證合救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

中文中學會考本報今起刊登試題答案

寮眞正恢復和平尙須等待兩年後

組織聯合政府雖獲協議

新閣甫組成寮共馬上罵美國

【永珍十三日合衆國際社電】此間外交方面人士本日預測，雖則三王証已對成立聯合政府獲致協議，但將需要兩年時間，方可在寮國恢復眞正和平。以蘇伐那親王爲首之聯合政府，不過係第一項步驟而已。右翼政府領袖、左翼叛軍及所謂「中立主義者」，均一致認爲甚多障碍，仍要解決，方可建立一個獨立的與中立的寮國及恢復完全的和平。此個行政首都大部份觀察家，亦將有此項意見。一般認爲最大之障碍，係合併交戰內戰之三派武裝部隊。在一九五〇年代破壞成立聯合政府之企圖者，殆係由於不能合併武裝部份所致。據某外交人員提出忠告稱：「……

……

美助理國務卿哈里曼之看法

蘇支持寮國中立原因

圖遏止中共侵東南亞

並謂三王能達成協議與中俄共分裂有關

【華盛頓十二日路透社電】主理遠東事務之助理國務卿哈里曼今晚稱：蘇俄支持一個寮國中立政府之成立之一項理由，可能是彼等希望遏止中共在東南亞之進展。哈里曼於接見電視訪問答詢時謂：支持一個中立寮國之決定，乃……

……

中共因大陸饑荒不敢作軍事冒險

美國務卿羅斯克指出

【華盛頓十二日法新社電】美國務卿羅斯克在美國之音電台發表談話時，曾被詢及是否認爲中國大陸之饑荒不可能促使北平政權在東南亞從事軍事冒險之問題。羅氏答稱：「中共必須明白，倘彼等侵入東南亞或在該地區進行冒險行動，則彼等將不能發覺其南面人民將抵抗此種行動，……

……

中共爲內部問題困擾無力對印作軍事挑釁

耶穌會一神父報導

【紐約十二日中央社專電】雖然共匪和印度的邊界情勢再度緊張，印度却認爲「中共正爲內部的問題所困擾，目前無力對……

……

滇緬邊境上空蘇機活動頻繁

【台北十三日法新社電】中華民國軍事情報人員今日稱：在雲南省及緬甸邊界上空，共黨空中活動，近月來大告增加。……

……

泰是否承認寮新政府仍採取審愼態度

乃他納指出內閣中多屬左翼分子

新任外長福爾西那是親中共人物

【曼谷十三日合衆國際社電】泰國外長乃他納本日宣稱：泰國將採取一項愼重的「靜觀」態度，然後支持寮國新的聯合政府。……

……

南非銀行宣佈減息

【南非共和國普勒多利亞市十三日美聯社電】南非儲備銀行總裁柯克于今日宣佈：南非銀行之貼現率，已由四厘半減爲四厘。

邦烏姆諾沙旺飛王都謁華當

報告三王會談經過

【永珍十三日路透社電】……

……

耶穌是怎樣的人？

聖經記載：有一個人名叫撒該，作稅吏長是個財主他要看看耶穌是怎樣的人。……

……，請來函九龍塘約道五號福音小冊一本。

三王互相握手，表面看來似甚和洽。三王本月十一日在寮國瓦蚌平原內之歷溪對組織聯合政府事宜獲致協議後，而如圖所示拉手合拍一照。圖中由左至右爲寮國右派政府總理邦烏姆、「中立派」首領蘇伐那與寮共頭子蘇發那旺。寮國之聯合政府，將由蘇伐那出任總理。（美聯社）

利時牌

世界第一流雪櫃

電省最・夠凍最
款新最・用耐最
小佔位・大量容

REX

・利時牌雪櫃乃意大利最老最大的名廠出品，馳譽歐洲各國，行銷最廣
・三年來在港銷量名列首位，爲港九用戶樂予採用
・本公司工程部服務週到，修理快捷零件齊備

恭祝

邵氏影片公司出品榮獲康城電影節最佳彩色獎

李麗華小姐俊先生領銜主演之鉅片

「楊貴妃」

隆重獻映大慶

本公司總代理之利時牌雪櫃荷蒙李麗華小姐採用・特此致謝

爲「幸運顧客」揭曉啓事

本公司所舉辦之「幸運顧客」五千元巨獎經於昨六月八日下午三時在本公司內依時舉行，由顧客公開推選三位代表抽簽，並由黃永善會計師樓派出代表陳福文、張翼鵬、容繼煌，三位蒞臨監票。抽簽結果：

第一名S5263號張阿能先生：住九龍紅磡差館里五十一號三樓　購買利時牌八立方尺雪櫃一個

第二名S5201號黃耀芳先生：住九龍柯士甸道花園大廈地下　購買利時牌七立方尺雪糕櫃一個

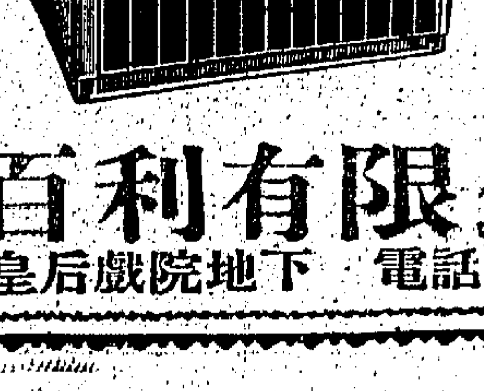
第三名S5284號陳碩雲先生：住九龍吳淞街一六九號四樓　購買利時牌八立方尺雪櫃一個

凡屬中獎幸運顧客希卽移玉至本公司報到以便頒發獎品除另函通知外特此登報週知至希留意爲荷

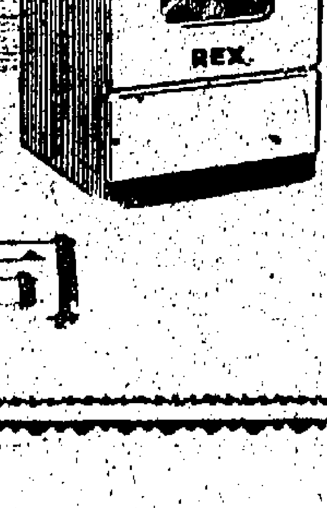
1962年新款
雪櫃特價

四尺八	$630
五尺八	795
七　尺	895
八　尺	990
九　尺	1.090

美國製冷氣機

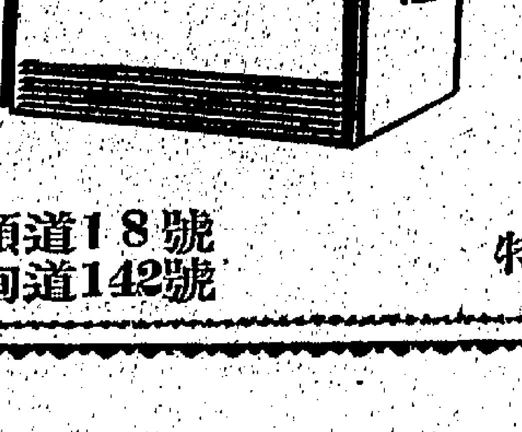


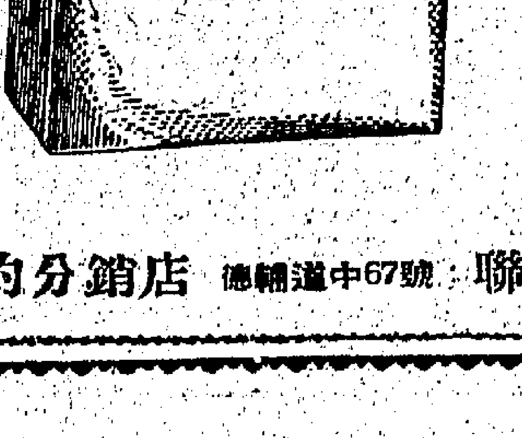
自動電爐



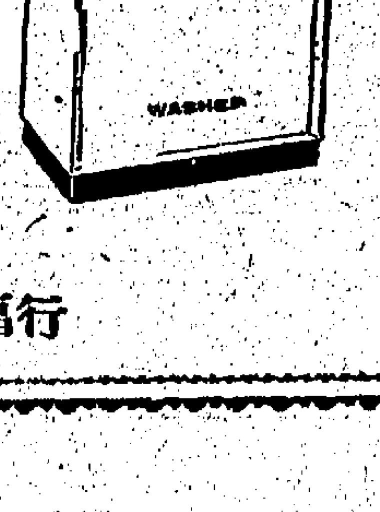
熱水爐

汽水櫃





洗衣機



總代理：亞百利有限公司　皇后戲院地下　電話22579

分店：跑馬地禮頓道18號　九龍柯士甸道142號

特約分銷店　德輔道中67號：聯福行

甘迺迪告知克魯契夫稱 寮國聯合政府能組成 對東西方糾紛有裨益 將來以寮國爲例解决國際問題

【華盛頓十三日美聯社電】甘迺迪總統今日告知蘇俄總理克魯契夫稱：一個聯合政府在寮國組織，乃一十分令人興奮者」。美總統答覆克魯契夫之來信內聲稱，寮國聯合政府之協議，可充當爲解决東西方間其他問題之指南。甘迺迪今日覆函克氏謂：「此一個在蘇佛瑪親王領導下，全國統一之政府之組成，乃自吾人在日內瓦會議以來所作之一項努力中之里程碑。同樣重要者，乃吾人現時應與在日內瓦會議之同僚，繼續努力以完成該等安排及在實施此等安排時共同合作。吾人必須繼續盡己所能勸服所有有關寮國之人士，爲同一目的而努力。不容許斥動行動破壞已獲致之進步，亦屬十分重要之事」。甘迺迪同意克魯契夫之看法，即爲在寮國問題解决辦法中之繼續進步，可能有助于其他國際問題之解决。美總統在其函中謂：「如吾人聯合可使一個獨立及中立寮國成立，則此種成就無疑將會對寮國以外地方具有一種鼓舞而深遠影響。閣下可許及美國政府對此目的之繼續努力。」

【倫敦十三日路透社電】據莫斯科電台稱：蘇聯總理克魯契夫，於星期二晚致電甘迺迪總統稱：有關寮國聯合政府之協議，可能「成爲寮國人民生活之轉捩點。」克氏稱：此項協議將可同時加强東南亞之和平。據該電台稱：克氏在致英首相麥美倫之同樣電文中，對英、蘇兩國以日內瓦會議共同主席之身份，從事合作而涌任一個有用之角色。

蘇指盟國在柏林激發意外事件 美英法三國嚴辭駁斥 在照會中要求東德停止射擊難民

【倫敦十三日合衆國際社電】外交方面人士今日稱，西方三強現，準備嚴辭駁斥蘇聯之指責同盟國在柏林激發意外事件之控訴。彼等謂，西方致莫斯科之覆文，將包括要求禁止東德共黨在邊界射擊難民之警告。按，蘇聯於週末照會美、英、法三國，略謂柏林之意外事件倘試有發生，蘇聯勢必干涉。此照會係繼一連串關於東德人逃往西柏林事件之後發出。莫斯科消息表示：西方外交觀察家中，對於蘇聯態度，現有新希望，即是柏林間題之解决將有可能。此就感覺爲蘇總理克魯契夫昨日分電甘迺迪總統與麥美倫首相之事而益見有力。克氏於其電報中表示，渠對於期待已久之寮國聯合政府組成一事，感覺滿意。甘迺迪在昨晚致莫斯科之覆電中對克魯契夫稱，渠亦希望寮國三親王協議將導致和緩國際緊張。

澳議員馬廸斯基 稱讚台土改成就 希望蔣總統早日光復大陸

【台北十三日中央社電】澳大利亞西澳洲州議員馬迪斯基，希望蔣總統早日領導中國人民打回大陸。這位澳大利亞州議員和他的夫人，于六月四日來華，在台灣各地和金門訪問了十天，將于十四日結束訪問飛往香港。馬迪斯基今日對記者們說：如果中國大陸人民得知中華民國在台灣實施的土地改革是這樣的圓滿，他們會更加不滿他們現在的處境。馬迪斯基說，科學的方法已使台灣的農業得到很大的發展。他認爲金門島對非常值中國很重要，對全世界也一樣重要。馬迪斯基強調中國和澳大利亞關係密切，他說：「如果台灣落入共黨手中，共黨容易地就可拿下印尼，然後就是澳大利亞。」他說：中澳兩國生死相關，中國的戰鬥就是澳洲的戰鬥。他希望中澳兩國加强貿易關係。他答覆記者詢問有關中國大陸逃港難民的事時說：他將建議他的政府採取行動，協助救濟那些難民。回國前，他和他的夫人將在香港訪問六天。

倫敦股票市價 昨隨紐約下跌

【倫敦十三日路透社電】華爾街股票昨日猛烈下跌後，倫敦股票交易所大多數股票之價值，今日降低。股票經紀人于進入市場時，即將價格減少，下跌之價值有高至二先令者，但大多數股票跌在一先令以下。市場之一人員稱：「此次股票跌價，是阻止拋售之預防措施，而此措施似已有預期之效力」。市場交易大致稱疏。若干小買家購入「廉價」股票，但彼等之活動不能使價格回漲。

阿回教領袖稱 對留阿境歐人 不作任何讓步

【阿爾及爾十三日合衆國際社電】將在阿爾及利亞獨立後居控制地位之回教徒領袖，於今日斷然聲稱：對殘留居阿爾及利亞之歐洲人，不會作何新讓步。阿爾及利亞叛亂回教徒前於突尼西亞首都突尼斯所組「阿爾及利亞臨時政府」發出聲明告阿爾及利亞之歐洲人稱：該政府所作保證，不會超過今年三月在瑞士伊維安所訂和平協定規定之範圍。上述臨時政府之總理強達（曾在伊維安與法國協商停火）於飛開羅與非洲國領袖會商之前不久，曾在突尼斯發出類似之聲明。前述聲明已使此間發生恐懼，即祕密軍組織可能恢復恐怖行動，並加强焦土活動之執行。

卡薩布蘭卡會議國 明開高峯會

【開羅十三日路透社電】此間之權威報紙「阿爾罕」今日稱：以參加卡薩布蘭卡會議國各國，將於本月十五日舉行高峯會議，開會三日，非洲國之團結問題，將爲議程上最重要之議題。該報於其第一版刊出此一消息，未說及自摩洛哥政府發出關於此會議延已展期舉行之報導。此間「金字塔報」則曾述及上述報導，惟謂：「並實質相，爲此會議將如期舉行。」

菲將不對婆羅洲 提出其主權要求

【馬尼拉十三日中央社專電】馬尼拉晚報今天報導說：菲律賓將不對北婆羅洲提出主權要求。據該報導說：麥卡柏高總統將給予一切可能的政府協助，以保證蘇祿蘇丹繼承人對該處領土的權利，但是可能不提出菲律賓對該地的主權要求。該報導說，政府協助將包括可能和英國舉行的政府對政府的談判，以期調整英國對蘇祿蘇丹繼承人所將付給的租金。此間所未發表對麥卡柏高總統不想對北婆羅洲提出主權要求的原因，但是該報導說：他曾慎重考慮過此一行動的國際糾紛。

美報競相刊載 廣州搶糧消息

【華盛頓十二日中央社專電】華盛頓許多報紙以顯著地位，刊載最近廣州所發生搶糧事件的報導。

華盛頓郵報今天刊載合衆國際社發自香港的一篇報導，其標題爲「飢民要擊廣州糧食站」。

晚城新聞報今天也刊載相同的報導，其標題爲「飢民攻擊廣州糧食站」。

華盛頓明星報今天刊出一篇美聯社發自澳門的報導，顯然是敍述本月初廣州發生相同的一連串搶糧事件。

美駐華新大使 下月赴台履任

【華盛頓十二日中央社專電】中華民國駐美大使蔣廷黻博士，今天在雙橡園大使館設宴招待美國新任駐華大使寇克海軍上將。中央社今天獲悉，任命案最近已由參院批准的寇克，可望於七月上旬赴台北，就任駐華大使職。中美兩國許多貴客參加這次宴會，其中包括美軍援華顧問團團長戴倫少將（現奉命返國諮商），及國務院東亞司司長等。

法國民議會昨辯論外交 議員不滿戴高樂政策 半數以上突退出會場

【巴黎十三日美聯社電】半數之國民議會議員，今日因抗議戴高樂總統之歐洲統一政策，相繼離開會場。

【巴黎十三日路透社電】屬于各政黨之國民議會議員二百八十人，除戴高樂黨議員外，今日因抗議彼等所稱之政府「反歐洲政策」，退出議場，不參加一項外交政策辯論。此種行動，係在外長辜維里致詞後採取者。

【巴黎十二日法新社電】法國外交部長辜維里今晚在國民議會院答覆議員對于法國外交政策之批評，竭力否認對于法國與美國之「齟齬上異見」不宜過于强調。所謂兩國觀點上不同之處，渠是指對柏林問題及對核子政策之步驟不同而言。辜維里抨批評者詳細討論政府抵制現時舉行之日內瓦裁軍會議政策。渠稱：「法國亦是並仍然擁護是談判與尋求協議之者，但祇以此種談判可能證明有用，並可能在互相友好與國際關係和緩之條件下舉行者爲限。」又謂「法國不是對任何方式之裁軍表示無關，裁軍乃冷戰之一重大問題。」

德共新德意志報 承認糧食缺乏 肉類荒因飼料作物歉收促成 對蔬菜不足則歸咎於氣候

【東柏林十三日路透社電】德共之新德意志報今日稱：此間現時之糧食缺乏之未能因增加輸入所抵消，其原因由於東德出口之物品不足以交換。該報答覆讀者來信詢問糧食不足理由時，將現時缺乏肉類，特別是豬肉與家禽之理由，歸咎於多耕之飼料作物之歉收。並謂：本年初之「特別氣候狀況使蔬菜供應不足，並令乳酪及乳酪製成品之產量，少於原定計劃之產額。政府已竭力輸入肉類與脂肪以緩和此種形勢。各種入口品已照計劃運入國內。」該報宣稱：「但吾人手上未有充份出口貨物以供進一步交換入口品之用。此因吾人不能妨害吾人經濟必需之發展——特別是吾人未來生活標準所倚賴之投資計劃。」

【柏林十三日合衆國際社電】東德共黨喉舌「新德意志」報，今日坦白承認其無法解救東德嚴重糧食之奇缺。該報斷然告知一千七百萬東德人，謂彼等將被迫節食。該報答讀者：「政府已盡其能，以期通過輸入解救危機。但現時並無獲得足夠糧食輸出以與東德進一步輸入。」該份共黨報紙之坦白承認，似爲嚴厲配給之先聲。在若干地區，肉類祇在週末才能買到。西方專家相信東德之強迫性農業集體制度，乃造成糧食奇缺之唯一原因。當局強迫農民加入集體農場後，彼等實行怠工及無意增加生產。

巴黎一東西雜誌著文 指蘇佛瑪僞裝中立派 最終必使寮國變赤化

【巴黎十三日中央社專電】巴黎研究共黨問題的雙週刊「東西雜誌」說，蘇佛瑪集團所謂「中立派」，既是一個僞裝，由這個經過操縱的聯合政府終必將使寮國轉變爲一個共黨國家。「東西雜誌」引述共黨在寮國的活動，證實它們在這個受戰爭破壞的國家，暫從事的各項陰謀，其中包括以下所述的活動：

在今年四月底，一個所謂中立的寮國「軍政代表團」，經河內前往北平，這個「代表團」是由現任「寮國全國軍事委員會」主席康黎準將，該委員會委員辛卡普，是「代表團副團長」，他們兩人在受到中共政治及軍事官員殷勤款待，它應大演說，讚揚「中共與寮國人民之間的友誼」。這個寮國「代表團」到莫斯科時，曾參加「五一」節，他們離開莫斯科後，曾前往布拉格，東柏林與華沙。在寮共到北平與莫斯科不到十天之後，寮共軍隊在寮國北部發動攻勢，攻佔要地南塔。

台英文報透露 非將自我接受 遣解逾期遊客

【台北十三日法新社電】台北「中國郵報」今日謂，不願透露姓名之菲官員一名對正訪問台北之記者稱，菲政府即將與中華民國政府商談二千七百名逾期遊客問題，並將迅速予以處理解決。當菲總統在遊港之時，曾向菲人保證定將解決此事，今當使其保證兌現計劃勢在必行。菲國現政府解決此案之辦法，仍爲前總統加西亞所擬就之方案，即所有遊客全部先遣返台灣，然後再依各遊客之個別情形。

華沙公約會議 阿國未被邀 昨提出抗議

【布爾格來德十三日法新社電】此間今日收聽之地拉那電台廣播稱，阿爾巴尼亞政府已就阿爾巴尼亞未被邀請參加最近在莫斯科舉行之華沙公約國家諮詢委員會會議一事，提出抗議。此會議於六月七日舉行。該電台報導阿爾巴尼亞政府之聲明稱，此會議之舉行而無阿爾巴尼亞出席，等於「無理破壞」華沙公約及該公約中一會員國之主權。此會議是一頗嚴重之犯罪，其目的不僅是對付阿爾巴尼亞，並且違背華沙公約組織及社會主義國家之利益。

立委黃玉明抨擊政府 救濟逃港難民 政策不切實際 問政府是否怕英國不快

【台北十三日法新社電】中華民國立法委員黃玉明，於今日劇烈批評中華民國政府之救濟政策，指斥不切實際，同時質詢當局何以尚未見將營救香港難民之一千噸食米運出。渠於一紙質詢書內聲稱：中華民國政府爲免引起英人不快，而對香港逃走中國大陸難民之事，保持緘默。渠稱：渠欲知道此一政策是否會使難民喪失？黃氏同時質詢當局是否容許中國大陸難民入港，並不施何限制。

社論

反攻難，不反攻更難！
——反攻呢？還不反攻呢？面臨一個最後抉擇

自大陸湧起了逃亡潮以後，激發了海內外包括大陸同胞們的反攻呼聲。一般認定，這是反攻的千載一時機會，而政府當局亦迭次發出重視的表示。究竟能不能於此時實行反攻？什麼時候反攻？怎樣反攻？這些問題，大家都希望有一個清楚的解答。

當然，反攻有反攻的困難，誠如台北十日美聯社訊：「中華民國及美國係受一項共同防禦條約所束縛，該項條約說明須經雙方同意，方得使用武力，此種行動，必須係屬於行使自衛權之一種緊急性質。中華民國報紙均大聲疾呼反攻大陸，並曾促請修改此項條約，但有資格人士均不相信美國會同意此點。中華民國如不獲得美國同意，則由台灣發動一次反攻，可能使到華府與台北之間發生分裂」。該通訊並謂：「中華民國海軍方面擁有六萬人，及[illegible]，但顯然總統祇能將不會超過一萬五千之人員投入一項兩棲作戰之內。此舉對抗在中國大陸駐紮的共黨軍隊，不管係屬自殺。比較可能的，將係游擊式的襲擊，或將游擊隊降傘跳落，傳說法經由海上發動一次迫攻以前的觸發起義行動」。這些說法，都是事實。反攻第一個困難，當是打破美國的束縛，而這一束縛，至今似乎仍無打破可能的跡象。

反之，爲了我政府舉行徵收國防特捐，引起了美國的某些不滿，乃至派員前來調查，延緩援款，且傳說副總統兼行政院長陳誠一度向美方保證，任何對大陸軍事行動，須取得美國同意。同時，美國務院發言人於此時重申受援國對美國軍火不得使用於特定範圍以外的聲明，當屬對我國一種暗示。因此，我們要美國同意反攻行動，至少並不是簡單之事。

反攻難，除了美國束縛之外，還有許多條件。最明顯的，誠如上述美聯社報導所指出，我們的運輸力如何把台灣大批軍隊送到大陸前線呢？開戰後後勤補給也如何源源繼續呢？這是謀國者不能不審慎考慮到的。

然而，十三年了，老是不動，則困難將要更多。前天我們已論到美國務院政策委員會正在擬訂一種「兩個中國」的計劃，準備提出國家安全會議討論，另一消息，則謂美國有一些政界正在醞釀爭取得中共同意進入中共區的行動。由這看來，美國國內姑息主義者不因中共的「經濟崩潰」（哈里曼語）而乘時打擊中共，反而企圖藉此討好中共，促成他們「兩個中國」的計劃。故假如我們於此良好機會中倘不能有所動作，而希望再有什麼下一「機會」，則國際間的環境形勢，將不會許可。顯然，美國的想法，就剛剛和我們相反了。——我們以爲美國會乘中共弱點的暴露，而改變寬縱政策，恰恰相反，美國姑息主義者卻以爲可以利用中共的弱點，使得中共緩和對美國關係。

假定美國真如上述的主意，則我們的困難，無疑將要大大增加。這也不說，還知大陸同胞已到了對台灣的一個「最後希望」，日前台北所宣布大陸同胞寄給親戚中共機關郵寄東西的信，即表示了這一點。假如今日國軍仍然無所行動，則大陸同胞之由失望而怨懟，將是必然的。人們會問政府，此時有了這大好的機會，還不反攻，要待何時？這不但大陸同胞會，海外與台灣的同胞也會了。政府不把握這點，就要失掉機會，失掉人心，『今後能不能反攻』，人們會有一個想法。

對這問題，我們的看法：要美國毅然同意我們軍事反攻，在任何方面，都不易有此可能，但假如我們執行自己的主張，拿出中山先生的革命精神來，祇要是己之行動，美國要反對，是絕無理由的，而且，我們更幹，美國反對也反對不來，可能更會引起美國正義人士的同情。老實說，我們一直對美國也有「兩個美國」的看法：「一個是正義的美國，一個是姑息主義的美國」。也許更可以說：「一個是親華的美國，一個是反華的美國」。因此，我們祇要得到一個美國的同情就夠了。

其次，我們日前也論及反攻的方式問題，正如上述美聯社訊所指出：「將是游擊式的襲擊，或將游擊隊降傘跳落，傳說經由海上發動一次強攻以前的觸發起義行動」，以今日大陸形勢判斷，這一方式是百分之百有效的，我們勇的將士們，必然樂於應命，爭先恐後。無論如何，時至今日，不大動，也要小動了！祇要動，局面就已管用上改觀。

反攻難，不反攻更難，二者的選擇，已到了不能猶豫的地步了，幸當局圖之！

香港遡源堂雷方鄺宗親會通告

本會定於本（六）月十六日下午假座彌敦道七五〇號皇宮大酒樓舉行第四屆理監事就職暨會員聯歡大會宴，演粵劇助慶並舉行抽獎，券有獎游席券每張八元，發售處：香港永樂街九一號、中耶雞舖、九龍皇宮大酒樓及佐敦道卅八號，希宗親踴躍參加爲荷，右通知

本會會員

理事長鄺命光　監事長方子仁

爲召開汕頭花邊有限公司債權人會議通告

茲定於一九六二年七月十六日（星期一）下午八時假座該公司門市部（香港皇后大道中華人行地下）召開該公司債權人會議，聽取破產管理人報告收盤情形，省覽收盤賬目及決議下列事項，請各債權人依時出席，特此通告。

討論事項

（一）關於張驛斌（即張華）先生拒絕收盤人收取貨物事件，香港高等法院案

（二）因業主要向門市部徵收商舖租金，未能脫手應採何種辦法措施案

收盤人蘇宗黎會計師　事務所：宜大廈四一六室　電話：二七九〇一

德貞女子中學招生

班級：高中一，中一，二，三暨小學幼稚園各級

報名：中小學六月十五日至七月十三日　幼稚園六月廿五日至七月十三日　每日上午九時至下午六時

考試：高中一，中一，二，三，小學——七月十四日上午九時，攜備二寸半身相片二張報名費三元，來校辦理。幼稚園——六月廿五日上午九時，攜備出生紙（考試日期試後由學校派發）

附設夜中學

班級：中一

報名：八月一日至四日每日上午九時至十二時攜備二寸半身相片二張報名費五角

考試：八月七日下午六時

學費：每月十五元

校址：九龍深水埗元洲街一弍五號

校監：魏瑪利修女

九龍聖璐琦男女英文書院招生

班級：幼稚園初高班　英文小學一年級至六年級 PRIMARY1—PRIMARY 6　英文中學一年級至三年級 FORM1—FORM3

（上課時間分全日班及上下午班）

報名：即日起至六月廿三日每日上午九時至下午九時（星期辦公時間：上午九時至下午六時。）

攷試：六月廿四日　星期日　上午九時開始

校址：旺角豉油街一二〇號　電話：五八六七八

監督：李福柱　校長：譚黃蕙芬

快！快！快！快！！！

有意經營下列業務者 本商場尚有餘額舖位

書籍雜誌　革履　膏銅用具　攝影器材　地毡　兒童服裝　古董　西藥　顧綉　皮草

珠寶首飾　皮具用品　金錢找換　眼鏡　東方藝術品　收音機及電器用品　絲綢織錦　體育用品　女裝洋服　男裝洋服　鐘錶

尚有其它少數業務種類未詳列

香港商場

重慶大廈三樓全座

九龍彌敦道三十六至四十四號

港九新法中英文書院通告

本校定於本月廿日（星期三）下午二時半舉行新生入學試，茲將招收各班之男女生學額公佈如后

英文中學一年級　上午班　下午班　港九各一百廿名　各一百廿名

中文中學一年級　下午班　港九各廿名

英文小學六年級　上午班　下午班　港九各九十名　各九十名

英文小學一年級　下午班　港校四十五名

幼稚園　初級　高級　上下午班　港九各八十名　下午班　港校四十五名

申請書即日開始在香港加路連山道一〇一號及九龍太子道二二九號本校領取，本月四日開始辦理報名手續至十八日（星期一）下午五時截止，報名時需携備半身相片兩張及証件或成績表要爲。

校監　王澤森　啓

申請入英籍啓事

呂炳坤（LUI PING KWAN）又名呂耀庭（LUI YIU TING）及呂若瑟（JOSEPH LUI）住香港堅道二三一號三樓，現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲悉任何理由不應准其入英籍者，請用書面簽名將事實報告香港輔政司署

申請入英籍啓事

馮玉英（FUNG YUK YING）住九龍窩打老道八十號，現向港督申請入英籍，如有任何人獲知，何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

警務處通告

㈠本年六月十一日下午十一時卅分，有一中國籍男子在牛頭角道地段二六一五號前被一小型貨車撞倒，因傷斃命。

㈡如有任何人士目擊此意外事件或能供給對方有關此情形者，請通知九龍交通部意外事件查組電話八〇〇三三一接內綫五八二·八〇九或二二或其他警署

警務處處長示

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行保管庫第四〇一（401）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢

一九六二年六月十四日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四八〇一（4801）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢

一九六二年六月十四日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二一〇（210）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢

一九六二年六月十三日

現代教育研究社出版 最新幼稚園課本

讀本　常識　算術

全部七彩柯版精印

書已出版，歡迎索閱樣本

社址：香港德輔道中華商業大樓七一一室

電話：四二四四一六三·四四八四三九

發行：香港荷李活道七七號中國圖局

電話：三二四四八

×港九各大書局均有代售×

培道女子中學招生

班額：高初中、小學、幼稚園（高三、小六不招生）

考試：中一年級　一九六二年七月二日上午九時　其他各級　一九六二年六月卅日下午二時

報名：由即日起至六月廿六日止，考生攜相片及証件到延文禮士道本校填寫

校址：九龍延文禮士道、加林邊道、士他令道　電話：八二一七〇六·八二一八三四

校長羅偉靈

聖公會聖士提反堂小學招生

班級：上下午校一至六年級（一年級九十名／二至六年級各數名）

報名：六月十五日至廿五日每日上午九時半至十二時半下午二時至五時（請携備報名費二元相片一張及出生証明文件）

考試日期：七月二日上午九時

校址：般咸道七十一號

電話：四三三一一

校長張榮岳

周達文 胸背 翳痛氣喘筋緊

一服見功　立單保証斷根

根治手脚頸痺　胸背虛弱風濕

診症：十至兩點旺角[illegible]十二號　三至六在中環大道中一四二號二樓（對正花布街口）

Zam-Buk 生拔藥膏

治癒一切皮膚疼痛

生拔藥膏爲世界馳名之良藥，能治療一切皮膚病，一經採用，傷痛立即消除。專治割傷跌傷燒傷，並能治療水泡痔瘡蟲咬，及脚部疼痛。

請即購用 生拔藥膏

澳洲總理孟西斯在倫敦聲言 拒絕參加共同市場

雖有逐步取消特惠稅條件澳洲亦不滿意

巴域告知日首相不參與太平洋共同市場

【倫敦十三日美聯社電】澳洲總理孟西斯昨晚拒絕以逐步減少貿易優惠辦法至一九七〇年為止，作為英國加入共同市場代價之建議。渠在澳洲俱樂部晚宴席上發言稱，「倘此六國共同市場之意見是必須於一九七〇年取消，余之國家將不容允此事。余完全相信英國國會、政府及人民亦不首肯。」孟西斯發言時，英首相麥美倫亦為其中聽衆之一。

【東京十三日法新社電】澳外長巴域今日當面對日首相池田勇人說明，澳洲正逐步發展其經濟，一時不能參與亞洲國家合組太平洋共同市場。巴域又謂，渠樂見加強日澳人士之互相訪問。巴域後又訪問日外相小坂善太郎，小坂請澳勿對日援用限制日貨進口之一般關稅及貿易協定第三十五條，並請修改日澳貿易協定。日並希望能改變澳對日過份輸出情形。巴域對小坂所提出之請求未予明確答覆，僅答應將此等請求轉告澳貿易當局。

【新德里十三日路透社電】印度總理尼赫魯今日在此間宣稱：英國加入歐洲共同市場，將削弱英聯邦之聯繫，但渠并不認為此係一項「一致命的打擊」。印度now正設法保證英國如果參加該個市場，則印度輸出不致受到打擊。渠并謂：「現有若干希望，顯示吾人將能獲得成功。」

澳洲小麥局表示 未與中共續談購麥事

澳駐美大使為售麥與中共事作辯護

【倫敦十三日合衆國際社電】澳洲新聞處發言人稱，澳洲小麥局官員稱，澳洲小麥局已表示共未與中共進行關於下季小麥交易之談判。此官員稱，「在情形未較明朗之前，將不能有所決定。」[illegible]

【華盛頓十三日合衆國際社電】澳洲駐美大使[illegible]稱，小麥並不屬於戰略物資之目錄，澳洲政府自然可以拒絕發給小麥出口證，但吾人會認為這種做法是不當的。」[illegible]

西德準備向美國 購潘與飛彈 裝備三個營

【卡斯魯爾十三日美聯社電】西德國防部長史特勞斯昨日稱：西德將於一九六四年，裝備三個營潘興飛彈。[illegible]

美與南韓簽訂 剩餘農產協定

美國與南韓簽訂一項協定，價值七千一百五十萬美元之美國剩餘農產品，將輸入南韓。[illegible]

一將於一九六四年成立

美在聖誕島 再試爆核子

【華盛頓十三日美聯社電】美國原子能委員會宣佈，美國今日在太平洋上空試驗爆炸一枚核子武器，爆炸係在約翰斯頓島上空進行。[illegible]

美下次發射太空人 將繞地飛行六匝

時間可能在今年八九月間

【華盛頓十三日法新社電】據此間權威方面消息：美國下次之太空人飛行將繞地球五至六匝，其日期可能在今年八月或九月間。[illegible]

日執政黨改選總裁 藤山可能參加

【東京十三日法新社電】日經濟企劃廳長官藤山愛一郎，可能與首相池田勇人競爭自由民主黨總裁。[illegible]

蘇聯漁船闖入核試區 已被美艦隊海空監視

【珍珠港十三日合衆國際社電】海軍人士昨晚稱：最少有兩艘蘇聯漁船，在四月廿五日開始進入太平洋後，即被美國太平洋艦隊之飛機、艦艇及潛艇密切監視。該艦隊發言人謂：「無物能在吾人不知下進入太平洋。」[illegible]

美不同意日擴大對中共貿易（上）

楊明

【本報東京航訊】五月三十日，日本每日新聞記者，從華府發回一篇報導，形容說：美國政府對日本今年擴大對中共貿易，表示不滿的意見。[illegible]

日本政府的反應，是：日本對中共貿易[illegible]

（未完）

馬來亞擬擴軍 應付外來威脅

【吉隆坡十三日美聯社電】馬來亞國防部長拉薩宣佈：馬來亞武裝部隊將予以擴充及改組，以應付「來自外面之敵人」。[illegible]

勸印拒購米格機

麥美倫甘迺迪會磋商

考慮以英法噴射機供印度 尼赫魯謂購機事在檢討中

【新德里十三日路透社電】據印度總理尼赫魯今日宣稱：印度購買蘇聯米格廿一式噴射戰鬥機事，目前仍在檢討中。[illegible]

我駐美大使 蔣廷黻 晉謁美副總統

【華盛頓十二日中央社電】中華民國駐美大使蔣廷黻，今晨拜訪美副總統詹森。[illegible]

百歲壽星談長壽 嗜好啤酒抽煙斗

【澳洲伯斯市十三日路透社電】前於九十歲時再婚之壽星公佐治．辛利，今日在其托瑪斯與七十五歲妻子慶祝一百歲壽辰。[illegible]

【倫敦十三日路透社電】英國衛生部與教育部正向全國各地之大學與中學發出標貼，警告年輕人注意抽煙之危險。[illegible]

米奇龍尼欠巨債 向法庭聲請破產

【好萊塢十二日路透社電】男明星米奇龍尼，列出了他欠債達五十萬美元。今日他已告破產。[illegible]

維也納間諜戰緊張 匈逃亡特工被毒死

這位冒死投奔自由的秘密警察官員，在保衛嚴密的奧國保安部內，竟被下毒。

——丁東——

【奧地利官都維也納】現時已成為西方間諜鬥智的場所。[illegible]

國際剪影

對大西洋空運十分重要的

美亞速爾基地可能失去

由於葡萄牙最近若干事態的發生，美葡關係將不如前，葡人已有不再租借基地的說法了。

——容寶——

在大西洋的「十字路口」，有一個具有戰略價值而又不實的基地，這個基地是美國在歐洲盟國中的葡萄牙的亞速爾群島。[illegible]

這是美國在亞速爾島的空軍基地。

義鋼鐵產量增加十倍

奇蹟般的經濟發展

劉應大，居世界第十位；汽車在海外的市場亦日益擴大。

但是，除了生產力的增加外，[illegible]

在亞速爾美空軍基地工作的葡人，依然三千人，他們上班時仍然用腳車的。

（中）

美均採用太空間諜衛星計劃

蘇有今年三月，美國已頒令封鎖有關偵察衛星發射的新聞

——安琪——

美國和蘇俄，都有一太空間諜計劃，[illegible]

本港新聞

輔政司答覆關祖堯議員詢問
闡明港府對難民政策 與舊居民均一視同仁
認為各國協助移民不能徹底解決難題 究不如放寬貿易障礙及捐助建設需要

【本報訊】輔政司白嘉時，昨日公開告訴那些願意表示協助本港解決難民問題的國家，他們用下列方法來幫助：

㈠放寬貿易上的障礙，使我們的出品能夠找到海外市場。

㈡捐助金錢協助我們建設住屋、醫院、學校及社區中心等。

輔政司又表示在解決難民問題上，本港從不請求別人援助，現在也一樣。至於移民、救濟等等，更不是我們所需幫助。

輔政司闡明香港對待難民之政策，是將難民吸收為社會一員，而不將難民與居民分開，這是我們的基本態度，外國給予我們援助，必須瞭解此點。

白嘉時昨日在立法局會議席上，回答關祖堯議員的一項質詢時，發表一個冗長的聲明，討論本港難民問題及其解決之途徑。其演詞之中英文本，昨晚並在會議席上頒佈。

輔政司說：過去幾星期來的事件（指大陸難民大量湧入），已使世界其他地方人民的眼睛打開，關切我們已經夕與共凡十二年的問題。這是世界難民年運動也未會辦到的。

輔政司在立法局會議席上答覆關祖堯議員詢問如下：

問：最近幾星期來，許多方面的人士，特別是海外的人士，都表示願意提供各種援助，協助解決香港的移民問題。政府可否發表她對這件事所持的政策？

答：總督閣下，這項問題涉及政府的重大決策，我希望你會容許我稍為詳盡地加以答覆。關祖堯議員提及移民問題，我想我必須首先明白指出：就香港而論，這並不是一項新誕生的問題，而是香港人民過去十二年來朝夕與共的問題，它所涉及的新的因素，是世界其他地區的人民現在才對之感覺關切，這是在最近幾星期中訪問香港或發表文章論及這項問題的有資格觀察家都同意的事。過去兩個月中發生的事件，使世界各國了解香港處境的困難，雖然香港所處致的成就，則還沒有得到同樣程度的了解。不過，這究竟是目的樓閣而且得到各方面嚴厲的國際難民年也沒有促成的情況。

我們前此所採政策的基本要點，是政府從未在任何方面區分移殖香港的人民，和久居香港，生斯育斯的人民。全體人民享有同樣的權利和同樣的機會，移民一經進入香港境內，就可以在有需要的時候依次申請徙置區的住所，他也可以和在他到香港來之前已經定居當地的人民，完全一樣地享有學校、診療所和醫院等方面的便利。

我們在大約七年之前決定（我說我們決定，因為很快就清楚了，解移民問題不能應得切實的解決辦法，而且我們非單獨採取決策不可），要使每一個移民融洽同化於當地社會。我們這項決定，事實上是要使我們的字典中不再含有難民這個名詞。一般而論，難民居住在難民營裏，通常不願工作以自謀生活，他們認為他們被稱為難民，就是說他們離鄉背井，依賴施捨為生。他們也許不想給人類的良心而得到糧食，可是人家還是供給他們糧食，因而使他們覺得有如動物園中的動物──至少他們居住的地方有欄柵，食物經由欄柵的空隙被送給他們，而他們的家鄉又在他方。

來港者目的欲與家人團聚
移民辦法不實際
主張集中資金及工作人員 在本港解決人口衆多問題

我們不願意香港有這種情況存在。新入境的人，變成香港的人民；香港原有的居民，也讓他們應有香港的經濟所能提供的就業、住屋、學校和診所等方面的同樣機會。香港出生的人，每次在診察所輪候治療，每次申請政府津貼的居住單位，又或等候入學，也就是在默許政府的這項政策。因為這種政策，使生斯育斯的香港居民須負擔真正的負擔，所以政府向來堅持他們必須分享世界各地發乎仁愛而贈送給我們的任何禮物，也向來就明白揭示這種立場。許多人表示要捐送金錢、糧食和衣服給難民，替難民建造學校和社區中心，以及為難民而提供各種技術援助。每一次，政府都表示歡迎援助，可是也同時指出，我們無法接受提供援助的條件，這不僅是因為我們不知道誰是難民，也因為在這種基礎上來區分香港的人口，會違背我們的政策。我們能夠分辨誰是貧窮、困苦和疾病的人，可是我們不能夠，也不願意指出在香港那一些是難民。

有人提議用移民的方法來減輕香港的負擔。香港政府認為就香港的情況而論，移民計劃並不能對解決香港的基本問題──人口過多的問題有多大貢獻。可能遷移到香港的人數非常龐大，我們覺得希望以這一類方法來解決問題，是不可靠的。況且，這一類的措施，必須首先照顧當事人的願望，而事實顯示大多數到香港來的移民的目的，是要和他們的家人、宗族團聚以及和同種同文而又說同樣方言的人共同生活。他們大多數人都不想再遠涉重洋到別的地方去。此外，我們對移民計劃的意見總是：這種計劃，必然多少會要挑選移殖的人。這兩種因素，使進行任何一項大規模的移民計劃的時候，必然會遺留下許多香港無法吸收的人。這並不是說，香港政府反對人民移殖他國。她絕不反對這種舉動，想離開香港前往他處的人，隨時都可以這樣做。香港的交通非常便利，如果不是許多國家嚴密限制香港的中國人民進入她們的國境，也必然會有許多人已經到那些國家去和親友團聚了。我們歡迎美國和加拿大最近放寬移民限制的措施，也讚佩美、加兩國政府的用心，有些人可以因之得到在他國創立新的生活的機會，其中若干人還可以和久別的家人團聚。這種移民的辦法，並不牽涉新的原則，可以由已有的途徑和依照現有程序辦理，也不必由香港政府參與其事。不過，我必須鄭重指出：我們歡迎這些措施，是因為她們可以使若干個人獲受利益，而不是因為我覺得這些措施可以對解決香港面對的各種基本問題有甚麼具體可見的幫助。我們不敢輕易相信自稱為可以解除大批人民所受痛苦的移民計劃，因為這些計劃無視於當前的實際情況。香港政府無意援手資金和工作人員，也不想鼓勵他人這樣做。我們主張集中資金和工作人員，在香港本地來應付因為人口衆多而造成的問題。因為只有在香港，才能夠切實應付這種問題。（未完，以下轉入第五頁）

中文中學會考首天
昨考國文生物
國文「四科八目」指示難明 植物繪圖考生頗費思量

【本報訊】中文中學會考，昨日首天為國文與生物兩科考試。國文考預本及普通兩題。兩科之試題，大部份適合考生，解答，試題方面通盤綜為廣泛，考生比較容易應付。

但在國文普通問題（三）之「四科八目」一題中，要據含混，按「四科」一詞，就典論論文言，即為文體。就論語言，即為孔門弟教部門。「八目」一詞，就大學言，即為八大條目；就論材言，即為考試之科目。而「四科」「八目」二詞，相連併用，更欠說明之指示。故這條試題，可能令到考生難以捉摸，本報對該題之解答，各說并陣，未知原出題人意向所指耳。

另在生物試卷中，第八條試題繪植物圖，B與E部份，繪寫河欠精確，使考生印象模糊。如F試題亦可答「節」，亦可以答「莖」。在第一a試題，動物呼吸方法繪圖，按動物有十大類，原題未有指明何類，學生未必能否悟出原題係指高級哺乳類動物，至「呼吸方法」之「方法」二字，究指呼吸原理抑指呼吸運動，亦欠明確。

今日上午考試科目，上午八時半至十一時正考國文試卷一（作文）；十一時半至下午一時考化學。（試題及答案刊在第九頁及第七頁）

香港小姐誕生 一九六二年度香港小姐於昨夜誕生，圖中立者為冠軍麗碧光，左為亞軍陳蘭絲，右為季軍文婉玲。（本報記者文攝）

本年度「香港小姐」
麗碧光當選
亞軍陳蘭絲季軍文婉玲 星馬小姐同時選出

【本報訊】一九六二年「香港小姐」昨夜誕生，由蔡愛百貨公司保送參加「品格小姐」的麗碧光小姐選奪寶座；亞軍為「開麥拉而孔」小姐陳蘭絲；季軍為月麗化粧公司之文婉玲小姐。

在同晚宣佈之一九六二年「新加坡小姐」為高萊莉亞；亞軍馬遜娜；季軍陳柏嫻。一九六二年「馬來亞小姐」冠軍為鶴都麥；亞軍為雅留；季軍為黃露莎。

昨夜之選美名銜繁多，除選出「香港小姐」冠、亞、季軍外，並有京小姐當選「一九六二年首次可樂」小姐，「少女小姐」為李文思小姐當選，麗碧光又膺選為「遠東小姐」；陳蘭絲被選為「歐洲小姐」；李利斑選為「上海小姐」；羅文應選「歐亞小姐」。

昨晚參加出場競選之小姐共卅一名，先後穿游晚禮服及泳衣，同場並加插樂隊演奏助慶。

直至深夜十一時四十分始告一段落，主持人臨時以選票計算，花時較長，宣佈爵選出何位小姐當選時觀衆最多來決定，但被全場觀衆反對，嘘聲四起，最後主持人遂得宣佈計票，約六十分鐘，即宣佈有「一九六二年香港小姐」代表香港出席參加美國「世界小姐」選與遠東小姐」榮銜之麗碧光小姐榮膺「一九」競選。

烏干達議員 應邀訪台北

【本報訊】東非洲烏干達國會議員拉凱第及人民大會黨組織部副部長戴蘇藤，於昨日下午乘坐民航公司超級翠華號班機離港赴台北。他們此行係應中華民國政府邀請，前往台北作官式訪問。拉氏昨對記者稱：烏干達將於今年十月九日正式宣佈獨立，目前與中華民國尚未有外交關係，但可望於十月獨立後正式和中國建立外交關係。他們此次赴台，將訪問兩星期，一切秩序均由中國政府安排。（杜）

兩名毒犯 各囚三年

【新亞社】販毒者祇禍害個人，販毒及吸毒者則禍及公衆，可發成無限量之毒犯，危害社會安寧，故製毒及販毒均屬罪行尤重者。

兩名製毒犯昨在粉嶺裁判署受審，認罪請求輕判。李扶正法官斥兩被告妄想，法官謂如本席不依例宜判，實有虧職責，可惜法例所限，裁判司判刑之最高期限祇為三年，因此本席祇好判被告等各入獄三年。

周錫年將應邀 前往德國考察
德駐港總領事設宴餞行

【本報訊】香港工業總會會長周錫年爵士，應德國政府邀請，將於本月十七日，偕同夫人乘德國航空公司班機飛德，作兩星期之考察。德國駐港總領事巴克博士，昨午特在告羅士打酒店設宴為周氏餞行，應邀作陪者有本港經濟及中西報界代表等多人。席間巴克總領事起立致詞，表示歡迎周爵士之意，並與周氏此行能促進香港與德國之關係。周爵士答詞，則致謝德政府之邀請，希望藉此機會為香港工業之增加市場而努力云。

國際電訊交通會議 在日內瓦開會完畢 我兩代表經港返台

【本報訊】我國交通部處長錢其琛及電信業務科長張有德，於昨日下午乘民航公司超級翠華號班機返台北。氏等係於日前在日內瓦出席國際電訊交通會議，該會係於五月二號至六月十五日在元朗東頭村第五安士涉洛奕。

……被告兩男子：㈠伍□，卅四歲；㈡林安，四十歲，合山人，均住九龍城砦，同被控兩項罪名：㈠六月五日在元朗東頭村第二里無門牌木屋製造毒品，該等毒品乃混合性質者，含有海洛英毒劑。㈡同時同地擁有一塊五安士海洛英。

完畢後，昨返台北。（杜）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹偏南至西南風，天氣大致無定，有驟雨。九龍天文台昨日錄得之最高溫度為八十一度，最低七十七度。午後天色晴朗，下午有驟雨。

今日潮水：高潮 上午一時〇六分，下午二時四十一分；低潮 上午七時四十四分，下午八時四十一分。

惠刊本報 廣告者請 電話：二 式一六零

Remington AIR CONDITIONING

是全世界最推崇之牌子．是全美國冷氣業最大規模之廠家．是六二年冷氣機之王

年產廿餘萬具 風行八十六國

雷明登冷氣机 名廠出品保証使用

─專為高尚住宅設計─欵式華麗奪目─裝置一具─闔室增輝─够冷省電─性能効率─高人一級─

總代理 廣信行

鄭重啓事 本行特設服務部，長駐專門技師多名，為顧客服務，不論新舊用戶，電話隨請隨到，服務積極，特別週到，保証顧客滿意。

總寫字樓 李寶椿大樓523—524室 電話440601—440225

門市陳列室 北角英皇道436.438都城大樓 電話702136

Remington AIR CONDITIONING

筲箕灣太祥街口

太祥大樓

平．靚．旺

豪華壯觀．設計獨異 交通便利．四面單邊 旺盛舖位．高尚住宅 趕速工程．快將完成 電梯四部．送樓四座 保養電梯．售價仍舊 一廳三房．二萬餘起 分層出售．付欵期長

九十五年期 雄視筲箕灣區之二十層摩天大樓

洽購處 星期例假照常營業

大興企業有限公司 大道中廣安銀行大廈八零四室 電話四四四八七五 四四四八七七 地盤七〇二〇四三 七〇七六三三

街發聯仔灣

(聯發街12至24號)

近戲院街鄰

樓高八層九九九年期 全部向街並無後座 後當二十餘呎大通天 住宅面積五百餘呎每呎售六十元 鋪位面積約九百呎售十萬元 訂價灣仔區最平

洽購處：大昌建築有限公司：中建大廈一七〇一室 電話：三〇五〇二·三〇一六九

新永福 椰樹牌 驅風油

驅風救急止痛最快

各大藥行均有代售

七喜大廈

面向東南 風清氣爽 環境最好 價錢特平 預售期內 九五折優待

九龍馬頭圍道 二八九號至三三二號

星期例假照常營業

（每層一萬餘元起） 打樁開始 工程加快

洽購處 協成行 電話：二一二〇三 明川建築有限公司 電話：二六〇五一 志威建築公司 電話：五七〇一五 忠信置業公司 電話：六四一一一 地盤電話：八二四一二一

家庭必備良藥

保濟丸

採用塑膠樽

主治 四時感冒 消化肚痛 酒精食滯 腸胃不適

李衆勝堂出品

本港新聞

一名十四K紅棍判罪後上訴
昨受審時當庭發誓永脫離黑社會組織
謂雖紮職從無罪行要求減刑 律師代表求情官諭押候宣判

【本報訊】一名黑社會紅棍，曾在敘職時，斬雞頭發誓表示盡職，昨日則在法庭證人台上，當法官面前宣誓永遠脫離黑社會組織。

此人名羅忠明（譯音），卅歲，現爲一家食品店職員。於本年四月四日被警方控以身爲十四K黑社會四二六紅棍罪，四月六日在裁判署被判獄十八個月，另守行爲兩年。

羅忠明於五月初曾要求裁判署覆審，但不獲批准，繼即延請松柏律師轉聘余叔韶大律師，代表向高等法院提出上訴，要求減刑。

本案昨在高院上訴庭由李比主審，控方由警察反黑組協助里亞檢察官負責。

據上訴人昨在法庭證人台供稱：渠于一九五〇年由大陸來港，曾在昌興（譯音）廠工作兩年，一九五二年在石硤尾聯和（譯音）工廠工作，當時因結交幾個壞朋友，因而被迫參加十四K黨之非法黑社會爲會員。一九五四年聯和工廠因火災被毀，至一九五六年即在東興（譯音）食品店工作。渠表示雖然後來被敘職爲四二六紅棍，但渠從未有做過踢人入會，或參與任何一種包娼、庇賭、勒索保護費等事情，更未有在一九五六年九龍暴動期內出動過，亦無任何犯罪紀錄。

上訴人在庭答覆里亞檢察官盤問時稱：渠當十四K黑社會組織四二六紅棍職，渠知此一職位等如打手，但並不知是否因有功于組織方能敘職，但渠本身敘職時，並無對該黑社會有任何功績，渠敘職時只知當時有三個四二六紅棍之空缺，而且知道敘升此職者，須有入會滿三年期間，方能充任。渠知渠當時十四K黨之非法黑社會組織共有會員約八萬名，而且分佈在全港各處，除石硤尾外，渠不知其除之組織分佈在何處，與及共有紅棍多少名，當時石硤尾區渠所隸屬之處約有一百名。

斬雞頭宣誓 要效忠組織

渠答覆里亞問及敘職時情形稱：渠敘職時曾經斬雞頭發誓，表示如不盡忠于該組織，其死法有如斬雞頭時一樣，渠行此儀式後，共有六人在場。渠知渠參加黑社會時如不繳交會費，將會被毆打，十四K黨當時之會費爲十元零八角。渠不清楚包娼、庇賭等事，但知該非法組織之人，通常會與娼妓、毒販、賭徒等人來往。

渠答覆法官詢問稱：渠未聽過此等黑社會會有向商戶索取保護費，黑社會會員祇需互繳保護費者。

里亞檢察官曾數次詢問上訴人，此等黑社會組織之宗旨爲何？但上訴人始終說只知彷如普通團體一樣，互相救濟。

渠又答稱：十四K黨之組織確屬完善及龐大，高級者可以准收門生（馬仔）。上訴人又否認警方指渠曾收門生，一九五七年仍爲黑社會人物。渠稱：一九五六年九龍暴動後，即已脫離十四K黑社會，因渠當時結婚，但渠從未有去警方自首。現在因知道黑社會有害，願從今後永遠脫離此等非法組織。

此時，法官問上訴人是否願意在法庭現在站立之証人台宣誓？上訴人表示願意後，即在証人台發誓稱：我從今以後都脫離黑社會。

里亞檢察官在上訴人發誓後問：你如此做法，目的是否不願再坐監？答：係。

上訴人又答里亞檢察官稱：渠被迫加入黑社會，敘職爲四二六紅棍，可能因該黑社會之「大佬」會選渠有錢繳交，渠在參加黑社會之頭三年，曾繳交過四百元予「大哥頭」，此等款項，係分期付與一名姓老「大哥頭」之人，此一「大哥頭」最近在澳門已逝世。在敘職後，渠亦曾先後共付過六、七百元予「大哥頭」，渠被判後一次曾繳交六十元。

反黑組探員供述「十四K」之組織

一名警方反黑組之探員偵探警辦，隨上訴人供述後，在証人台作供稱：渠爲警方反黑組偵探警辦，渠一九五七年已加入該組工作，據渠經驗所知，凡參加黑社會組織之人，其終生亦將永遠爲黑人物。十四K並不如上訴人所稱，只有三名四二六紅棍，而且需有功績之會員方可敘職。十四K最初在廣州組成，曾有一個時期在本港石硤尾大肆活動，此等人物專向娼妓、毒販、街頭聚賭、及低級舞院等地活動，踢人入圍之工作，通常由四二六紅棍主持。香港黑社會「一堂」之四二六紅棍由一名會考有一，警探暨辦應根據証人台，解釋四二六紅棍之職銜及該職位之工作範圍。

最後：余叔韶大律師代上訴人向法官求情，指出：上訴人雖曾爲黑社會人物，但上訴人從來未有參與做過任何黑社會人所做之非法行爲，渠曾因被壞朋友迫誘而入會，此等人之目的爲上訴人有錢繳交，但上訴人從未參加九龍暴動、踢人入圍、包娼庇賭等亦，更從未有任何犯罪紀錄，而且上訴人被拘時，仍爲一名食品店之職員，求法官念上訴人曾當庭宣誓今後脫離黑社會，况上訴人亦已在庭將一切所知者答覆控方所問，請求法官予上訴人一個機會。

法官聆聽後，論將案押候宣判。（源）

品格小姐選美時裝表演，上圖爲馬來亞小姐演出的時裝。下圖爲新加坡小姐演出的泳裝。

印商務專員談
香港印象
是由樂觀、信心與勇氣組成的城市。

【本報訊】印度政府駐港商務專員卡瑪斯，昨日盛讚香港是由樂觀、信心與勇氣組成，故吸引不少外國人願意久居于此，參加建立香港之繁榮。

卡瑪斯在任三年，于短期內退休，昨（十三）日應東區扶輪會之邀請，出席午餐會，以「香港之印象」爲題，發表他的觀感。東區扶輪社主席張國興致簡單介紹詞後，卡瑪斯稱：他于一九五九年來港以前，對于香港並無概念，及至蒞臨此地時，發見多彩多姿的山、海，及日夜的迷人景色，較預期想像更美。他又說：香港雖有三百餘萬人，但他絕少見到有乞丐。香港去年吸引遊客二十二萬人，每日在港購物的消費逾二百萬元。印度是限制奢侈品入口的，一般印度旅客抵港，發現陳設的琳琅滿目的物品，價錢又便宜，大有不知從何着手選購之勢，實之爲奇不淺。他又發現中國人大多樂天知命，他認識一個修路工人，也會寫一手好字，並知道他以往在大陸過去曾有過良好的生活，而他們都能隨遇而安。（修）

存水已接近五十億加侖

【本報訊】官方宣佈：至昨日上午九時，本港各水塘之總存水量爲四十八億六千一百七十六萬加侖，昨（星期二）是爲四十八億一千零六十八萬加侖。（乙）

三年來教育調查報告指出
學生人數與教育經費均顯著激增
英文中學比中文中學發展較速 有百分之四十人口爲適齡學童

【本報訊】過去三年來，本港各級學校學生人數增加了百分之六十一．六，而達一百十二萬八千一百八十八人，同期內，教育經常費之開支增加了幾乎百分之一百，而非經常費之開支則共達到四十萬元。

根據昨日發表的「一九五八—六一年教育調查報告」指出，在期內小學學位增加最多，計十七萬六千零十八席，計官立小學三萬六千五百二十七席，補助學校六萬三千九百八十三席，私立學校七萬五千五百零八席。同期內，中學學位增加共三萬零四百八十一席，其中普通中學增加最多，計佔二萬七千五百五十八席。

報告之分析顯示：英文中學遠比中文中學受歡迎，其發展也較速。至一九六一年三月底止，英文中學凡七十九間，學生四萬二千四百九十四人，而一九五八年時只有七十四間，及學生二萬五千八百六十八人，增加幾達百分之七十。反觀中文中學，在同期內即八十九間學校，二萬一千一百一十人，增加爲九十三校，計二萬七千一百零四人，學生增加率不過百份之三十左右。

該份報告說：在該三年內，政府教育開支（建築貸款除外）增加百分之七十八，由一九五八年度之六千五百萬元，增加到一九六〇—六一年度之一億一千六百萬元。以一九六〇—六一年度而論，在非經常教育開支中以興建官立學校之數佔最多，佔總數百分之五十一．五七，而在經常教育開支中，津貼學校（包括新校舍及設備之費用在內）佔最多，計佔總數百分之三十六。而在所有政府學校之開支中，百分之七十之經費乃用於小學校。

報告指出：在期內重大教育發展之一是三間專上院校獲得政府津貼；另一重大發展是政府決定津貼選送學生進入非政府及非津貼中學校就讀及調整這些學校教員之薪金。

調查報告對本港教育所作之展望如下：最近人口調查顯示，本港三百多萬之人口中，有百分之四十乃年在十五歲以下者，加上極高之出生率，教育司署在企圖對日見加多之人士提供所需之教育，面對一個艱鉅完成之工作。現希望在幾年之內，使所有小學學齡之兒童都有學位，而中等教育之設備亦有增加。（乙）

石智益演講
勞工處工作

【本報訊】勞工處長石智益，昨日應邀在九龍西區扶輪會發表演講，簡述勞工處之工作。

石處長稱：勞工處的職責不單祇限於工業方面，不過以工業方面的事情爲它的主要工作，這是很自然的。勞工處處理工業事情的政策是很簡單的，務以能從最廣泛方面去從事增進工業上的安全，衛生和福利等事項；目的在使到工業能夠安全地組織起來和辦理下去，工人的工作情況良好，勞資雙方利益維持均衡。遇到人事上可以做到……

巨商之子被控 向人騙股票 價值廿餘萬
移解地院仍准三萬元保釋

【新亞訊】本港某巨商之子，現爲股票經紀之李强邦，涉嫌向人騙取價值二十六萬三千五百六十五元式角五仙之數間公司之有價證券案，昨再在中央裁判署提堂時，該案犯罪調查科警探奇勤向康斯法官申請將案移解地利臣地方法院，定期本月廿一日上午十時聆審，暫答辯。法官准如所請，仍准被告以現款三萬元保釋出外。

被告男子李强邦，又名李兆昌，四十歲，住天文台道某號四樓，股票經紀，有一妻三子女，被控：（一）去月九日在本港，蓄意騙騙，向鄭天順，又名鄭運棠，取得若干有價證券，此乃值三萬四千五百七十二元之一百股潤豐織行股票，及值三萬四千四百八十九元七角五仙之一千股香港電燈有限公司股票。被告詭稱彼所付與鄭天順之兩張五月九日簽發之F五一九五二三號及F五一九五〇八號支票，乃爲可兌支付上述款項之有效票據，而被告有權向恒生銀行提款付發。（二）去月十日蓄意騙騙，向鄭天順取得若干有價証券，此乃值六萬四千三百廿元一千股香洲英坭有限公司股票，值壹萬八千一百廿六元之五百股牛奶冰廠有限公司股票，值二萬四千二百一十元之一千五百股中華電力有限公司股票，及值六萬九千八百四十七元五角之香港電燈有限公司股票。被告詭稱彼所付與鄭天順之四張五月十日簽發之F五一九五二一、F五一九五二四、F五一九五一七及F五一九五二一支票乃可兌支付上述款項之有效票據，而被告有權向恒生銀行提款付發者。被告昨延瑞夫爾律師代表出庭。

祇靠救濟過活 並非長久辦法
糧食援助現時已經足夠

接第四頁輔政司致詞

另外有些人表示願意運送實物來協助我們，這是很自然的事。世界若干地區糧食過剩，當地人民想以有餘的物品來幫助香港的窮苦人民，是不難了解的事。在某種特定情況下，借給某種糧食的食物計劃對我們有很大協助，也幫助了還沒有安居的人，以及貧苦無告的人。不過，目前在舉辦的各種供給糧食計劃，尤其是美國政府主持的計劃，已經足以供應香港的這種需要了。一般而論，我們因移民而担負的負擔，並不因給予救濟可以在任何方面減少身強力壯的人的基本需要的觀念而得減輕。依靠救濟過日的心理，是會在不知不覺中逐漸增長的，它養成經濟方面的一種依賴人的態度。每一個人的基本需要，是經濟自由和自維生計，這也正是我們要當地廣大人口中每一個人都能獲得滿足的需要。

假如再有大批移民湧入香港，我們的計劃和成就都必然會因之迅速破壞無遺。我在四月十八日答覆一項問題的時候，曾解釋所以如此的各種理由。我們接受了我們的沉重的負擔，無所怨言。不過，我們不能認這種負擔增加到無法担負的程度，我們也必須能夠在移民問題上繼續採取這個性的政策。

輔政司强調指出 香港需要的援助
是貿易市場發展不受限制，同時在公共建設方面也需要大量財政援助。

輔政司最後稱：我剛才所說的話大多是消極的，我們不肯辨認或分劃本港人民中那一些是難民，我們的各種問題，並不是能夠以移殖他國的方法解決的；而且我們必須繼續採取限制非法移民的政策。另一方面，友好國家的人民和政府，也許可以說是第一次因爲我們的各種問題而受感動，因此，我樂於趁答覆這項問題的機會來指出香港不需要那一些協助之外，進一步說明香港需要的協助。

香港成爲一個工商業社會，並非出於本身選擇，而是迫於需要，不得不然的。我們唯一的真正資產，是香港人民的勤勞工作的效率和爭取生存的強烈本能。香港迅速工業化，是解決人民各種問題的根本辦法。事實上，香港工業繼續保持繁榮，是能極而有效地滿足本港日益增加的人口的各種需要的最好希望，或正是唯一的希望。各位立法議員都清楚知道，我們最近不得不接受關於本港對外貿易的若干嚴格限制，將來恐怕還要再受到其他限制，所以海外各國要協助減輕本港的負担，首先應該是使香港能夠有效率地生產的貨類不多的貨物，能夠有相當數量在海外市場銷售。香港政府所需要是海外各國能夠有效地援助香港人民，也就是海外各國對他們的能致表示密切關懷的人民所需要的協助的接受和諒解。香港人民的福利，完全靠賴香港的貿易，假如香港的貿易能夠加以保持而又獲有適當發展的餘地和不受人爲的限制，那麼，我們就極可能完成我們在十二年前開始進行的工作。另一方面，如果香港的出口貿易逐漸窒息，那麼，這個生氣蓬勃的社會，將很快就變成國際間的貧窮地區，由而造成只能以大規模救濟的方法來施救的局勢。

其次，我們的建築計劃，需要無形的援助。到現在爲止，香港爲供應新的移民和本地全體互額人民的需要，進行了龐大的各種建築工程，特別是供應食水工程以及修建道路、醫院、診療所、社區中心和中小學等等。這些工程所需的費用，除了個別得到友邦政府、慈善和志願服務機構的協小組的幫助之外，完全是由香港的納稅人擔負的。償付我們建築工程計劃中的任何一項或幾項工程的費用，對我們會有極大幫助。任何國家的政府如果願意提供對那一些工程提供財政援助，我們願經由正式途徑而接納。香港政府現在立即要組織一個由政府各部門代表組成的委員會，以便處理任何從海外所提供協助的表示，同時在已經在香港進行工作的志願團體提出需求的時候，指示他們可以在那一些工作上，最有效地提供他們的服務，專門的才能或者是金錢。如果能夠得到這些，我們也會完成我們的工作。（乙）

新時代香烟會帶給你無限的樂趣

新時代香烟烟味芬郁，吸時心曠神怡．烟葉經特別燻製，
神妙濾咀．潔白可愛．新時代香烟乃濾咀烟中之翹楚！

大會堂
六月十五日至廿一日
SOMETHING TO LAUGH ABOUT!
特別加入
雷卡兄弟滑諧歌舞
妙不可言！

票價
$ 6.00
$ 12.00
$ 18.00
欲免向隅
請速定座

請飲
全輪米酒
純正米酒
送禮佳品
華南酒莊

本港新聞

大道西驚險一幕 巴士閃避女童 猛撞商店石柱

結果女童穿頭司機亦受傷

【本報訊】昨晚八時，皇后大道西發生一宗驚心駭魄之交通失事，有一輛行走北角至西營盤線的七號巴士，駛經大道西近李陞街口處，突有一名年約五歲大的女孩衝過馬路，巴士司機立即扭軚迴避，才免使女孩慘生輪底，祇是頭部洞穿流血，但巴士當時行車頗速，在扭軚閃避女孩時，車頭撞於大道西一八一號永乘隆紙花店門前的一條石柱，車頭損毀嚴重，玻璃全部破碎，司機位之軚盤亦毀壞了，巴士司機被彈離司機座位，跌倒車內，尚幸輕傷手部而已。

這宗觸目驚心巴士失事，釀成一瓜偶一偶事件，由於當時該巴士快將駛到尾站，故此車廂上只有七八名搭客乘坐，他們於事發時，雖即震盪，各人未有跌出，但已飽受一驚。

據該名手部受了輕傷的巴士司機劉滑稱：當時他駕駛該輛巴士，車牌號碼四一零六號，駛往西營盤尾站去，當該車經高陞戲院轉角時，其行車速率已減低，車廂約有男女乘客七、八名，另售票員一名。當巴士快將抵李陞街口時，突有一名女孩從李陞街閃出，橫跨大道西馬路，司機以來不及煞停車了，只有急速扭軚迴避，故此車身撞向大道西一八一號，撞碎永乘隆紙花店門前石柱，他立即側身躍避，才免被軚盤壓觸胸部，當然由於強烈力太狂，劉滑也不免跌倒車上，傷及手部。

在事發後，有一名婦人帶着巴士失事撞傷女孩，她說得手足無措，跑到失事現場，據該名受傷的女孩說，她的女孩子沒有返家，恐怕該名受傷的女孩就是她的女兒，要求警員設法查問究竟。該婦人的女孩子名彭寶珍，五歲，住第一街一〇七號。（甘）

福星貨船由澳抵港 搜出大批黃金

一船員被拘判獄四月不准罰款 價值七萬餘元黃金則另案處理

【本報訊】工商處緝私員，在行走港澳貨船福星號搜出黃金四十六條，價值七萬多元案，押候昨晨在中央裁判署由裁判司宣判，判被告入獄四個月，不准罰款，至搜出黃金四十六條之充公問題，則另案辦理。

被告男子何滔，四十八歲，順德人，住德昌里十五號三樓。他被控於本月十日上午十一時，在泊於港澳輪船碼頭福星號（第M五五丁號）未得工商處長許可，偷運黃金四十六條，計五八．三八兩入口之罪。被告曾承認，保五千元外出候判。

昨晨此案開審，工商處主控緝私員報告：據已獲政府化驗師證明，搜獲之黃金，實值二九八．三八兩，故請將黃金充公之外，亦請判處被告罰款港幣二三〇〇元，實際該批黃金價值由行走港澳貨船私自偷運入口，在行走港澳門間的貨船福星號搜出，故在港澳均有詐騙行為，押候一時，被告作何解釋，代人携帶一元角錢，被告並無案底。（康）

台灣銀行副總經理 應昌期等昨日返台

【本報訊】我國台灣銀行副總經理應昌期，本月十日上午十一時，偕同該行外匯部副經理邱永威乘搭民航空運公司班機返台北。他們曾於五月七日乘搭英國海外航空公司班機前赴歐洲，在歐期間訪問了英國、法國及德國等地，曾訪問瑞士、意、法等國，考察銀行業務，訪問各地，均有所得。此行於完畢後，將於本港停留數日，昨晚乘機返台。

出席獅子會大會 莫慶榮昨飛法國

【本報訊】本港獅子會代表，兼前會長莫慶榮，於昨日下午乘坐法國航空公司班機離港飛法國尼斯城，出席世界獅子會大會。莫氏昨對記者稱：他本人又係本港國際獅子協會創辦人，因此也值此行於會議完畢後，順道歐洲各地訪問各地獅子會並與各國獅子協會領袖等有所聯絡，預算在歐洲訪問五星期。昨到機場送行者有該會會員及友好十餘人。（杜）

破獲鹹格舞院 舞娘罰廿五元

【本報訊】一所被人指為「鹹格舞院」，乃將涉嫌有關的舞女拘獲查究，昨解由銅鑼灣裁判署審訊，被告認罪，並向法官求情謂：她是一個已有兩個孩子的母親，請官勿判入獄，結果法官乃從輕判罰款廿五元，或入獄一星期。

被告舞女名何泰雲，又名秋萍，四十二歲，上海人，住本港英皇道四八X號二樓，有兩子女。被控於本月十一日在英皇道三三〇號地下紅寶舞廳後座，行為猥褻少女……

據控方主控官稱：當晚八時五十分，東區警察探員偕同探員前往上述舞廳作突擊檢查，見舞廳內用梳化椅佈小小卡座，燈光非常陰暗，舞廳內祇有經理一名，收銀員一人，舞女三人，被告是其中之一，當時正有兩名客人在卡座中，便探發覺被告坐在一舞客腿上，衣衫不整，那舞客正伸手玩弄被告胸部，跳舞每收費十五分錢，舞廳每收一元一角。（輝）

本來紅葉好題詩
跳舞因何任解衣
但念有兒兼有女
從輕罰款釋蛾眉

圖片說明：昨晚大道西四十號巴士失事傷人，車頭撞碎騎樓柱之情況。（本報記者育攝）

荃灣新建唐樓 特價廉售一月

據太和公司發言人稱：

荃灣為本港第一衛星城市，年來工廠林立，商業旺盛，居民驟增，人口激增，政府對於道路交通積極發展，前途亦正積極拓展，太和公司為適應需要，在荃灣中心地段，建唐樓多座，現已接近完工，即可入伙，因適應需要，特價一月，值此落成紀念，以優待客戶起見，特價一月，名額無多，故日……

港九電器業商會 選出四屆新職員

【本報訊】港九電器版業商會，昨日假座金城酒家五樓召開同人大會，並改選第四屆理監事，在融洽情緒中順利選出理事十五名，監事七名，再由各理監事互相推選結果：理事長張明，副理事長元凱、黃鐵、楊耀等，總務黃文海，財務先生初，交際彭耀祥，福利譚輝聖，康樂楊振華，會計姚雲裕，調查梁溪如，秘書陳世廣，監事長李明，監事陳偉雄、孔繁國、陳佐治、鄭少山、鄭家鏡、孔文明等。典禮，屆時將有一番熱鬧。

鄧氏宗親會 籌建新會址

【本報訊】鄧氏宗親會，以現有會址，行將拆卸，特定六月十五日下午七時，在會所召開理監事會議，會後並在理事室……會員每位捐助五元，歡迎宗親會員參加，提供意見。

返曼谷、西貢，在此間小作勾留，順道訪問此間友人，然後返台，昨日到機場送行者，有尹致中、何叔榮等多人。（杜）

醫務署外科醫生馮惠和 獲美總統輪公司獎學金 定期赴美紐約大學深造

【本報訊】本港醫務署整形外科醫生馮惠和（醫官），將於本月十七日離港前往紐約大學醫學院深造。馮醫生是獲得美國總統輪船公司獎學金，由世界教育基金會、美國總統輪船公司給予……在香港大學醫學院畢業，一九五二年至一九五八年，在港大及港九各醫院服務。馮醫生今年廿八歲，在香港醫學界成績甚佳，曾受聘為本港醫生後加入政府服務。馮醫生為本港醫生獲得該獎學金之第一人，美國總統輪船公司數年前設立之該獎學金，已將菲律賓及日本醫生各一人，選送深造。（修）

羅旭龢爵士遺屬 贈書大會堂圖書館

該館為示謝意 特設立旭龢室

【本報訊】已故羅旭龢爵士家屬，曾將羅爵士生時珍藏之書籍，捐與政府，以供本港人士閱讀。該批書籍，現撥歸大會堂圖書館保藏之一部，以供羅爵士家屬之一個特別紀念，圖書館將設一特別室，作為羅爵士藏書之用。目前羅爵士藏書，約有中文書籍三千冊，另英文書籍一大批。

為對羅日該項贈物表示感謝起見，大會堂圖書館有一部份命名為旭龢室，並陳列一個由陳鉤刻的羅爵士半身銅像。（乙）

水務局總工程師 威爾斯短期退休

【本報訊】水務局總工程師威爾斯於服務港府十四年後，將於短期內退休。他將於本月廿三日起度假，然後退休。明（星期五）日下午，工務局長范格理將代表同人在工務局政府士地及測量處舉行的一項儀式中，致送紀念品予威爾斯君。（乙）

橫田實等一行 乘日航機返日

【本報訊】日本新聞協會事務局長橫田實，國際協會事務局長……理鮑洪，及日各新聞社駐港代表多人。……昨由東京抵港……乘日航機返日，昨到機場送行者有……

巴富街官校 今日開放日

【新亞社】九龍巴富街官立上午學校，定今（十四）日舉行本年度「開放日」，開放時間由上午九時至十二時，下午二時至五時。歡迎學生家長及教育界人士蒞臨參觀指導。

國醫聯合會 父親節旅行

【國際社】香港國醫聯合會，以本月十七日為國際父親節，適逢星期日假期，特定是日下午一時正在中環卜公碼頭集合，乘輪前往長洲旅行及游泳，我國省外醫士及遊客均歡迎參加。（時刻：下午一時三十分在長洲碼頭集合，晚飯前），六時三十分假座長洲茶樓晚飯。費用每位只收六元，小童照收，會員之家屬亦照收。是日如天雨順延。各該會理事長黃實、監事長及會員，欲參加者請於本星期六（十六）日下午五時前向該會司理或（電話：三二七一一一、四三一一一一）報名，以便定座。

商行經理被控 暴力刼取鋼椅

【本報訊】一個身為經理的上海籍商人，被控爭力刼取四張鋼椅。此案昨由警察解由中央裁判司審訊，據警方主控官稱：此案傳康主經理，查問時可移解由地方法院審訊，於是官乃將案押候一週，並准被告以保五百元外出候訊。

被告男子名胡某，報稱商行經理，上海人，住本港北角英皇道九四元號三樓，他被控於本月八日在中區都爹利街與大道元〇八號室向男子施錫滿用武力刼取鋼椅四張。（耀）

倫大證書考試 特別條件取銷

任何一科及格亦發證書

【本報訊】倫敦大學校務會由本月起，已經將倫敦大學生之特別條件予以取銷。該特別條件規定凡投考學生，如非持有倫敦大學之普通教育證書，或同等考試之證書者，最少需考三科，並且最少在三科及格後，始能領取證書。

取銷特別條件後，香港學生投考倫敦大學所考科目多少，已無限制，任何一科或若干科及格，亦給予證書。

本年之倫敦大學考試，已於本（六）月四日開始舉行，至七月十日止。

九巴一名守閘員 踢學童兩脚

幫辦之子供述被踢經過 罪名成立被判罰款

【新亞社】九龍巴士公司一守閘員，昨在北九龍裁判署被控毆打他人罪，指控踢守閘員踢中一名十五歲學童兩腳，偶然乃一位華籍幫辦之兒子。被告人自辯時，亦承認曾經踢兩者「死靚仔」，並以腳推開之，以免他落車被巴士軚壓傷。案由陳子忠法官審理，卒裁定被告人罪名成立，並指出被告要保護自己，可用手，不應以腳踢之，判罰款七十元。

被告男子廖祥，卅五歲，守閘員，住青州街一二X號三樓，控罪指被告於五月廿一日在九龍地區毆男童張某；被告否認控罪，並延律師在庭辯護。

原告之供稱：他現年十五歲，就讀於太子道近火車橋處，五月廿一日下午三時廿分，他在太子道近火車橋處搭巴士，至聖瑪沙利道之巴士站，被下車在路上時，即被告在背後踢：「死靚仔，你打我呀！」被告回頭見被告為該巴士守閘員，站在車上企着，以腳踢中他之腹部，他衣上留有一黑印，再一腳，踢中他之右腿上部，白褲上亦有黑印，被他被遭踢後，就昇上巴士，被告即將閘關，他乃在車內取出筆及薄，即錄巴士之號碼，步行回家，並後他之父親致電話回家，乃得知此事，父母即陪同他往報警，當日他自覺無事，因在此兩巴士站，被踢時亦感疼痛，並經醫生診出他之腳部有瘀傷。

被告自辯稱：彼巴士守閘員，五月廿一日下午三時廿五分，彼在巴士上企住，車行經太子道近學圍處巴士之站，抵站時無人下車，過站後，原告人由後上車，並抗議，彼即打一下鐘，車停，原告欲下車，原告在車上用腳踢他，致其衣服上留有腳印云。

被告律師盤問時，證人稱：原告經詢問以往被告於五月廿二日上午九時往搭巴士時，彼被告被稱「死靚仔」，彼曾回答「謂皆？」彼在車上企住，被告乃大發脾氣，當晚十時接電話，謂被告彼擲地上手錶，乃彼亦彼出，被告彼及其在九龍城警署會見彼，次日再往，被告警員稱：原告經過拘票被告後，被告乃將之推開，准以一百元保候，彼乃以腳指出：地，無腳實食物等，緝官判決如上，警員無被告以腳踢，結果，法官判決如上。

立法局昨通過 追加政費案

一九六一至六二年度第四季 追加政費二千一百廿五萬元

【本報訊】立法局昨日批准一九六一年至一九六二年財政年度第四季追加政費共三百九十六萬九千五百二十元，比原預算三千一百四十六萬六千八百八十八元之節餘，除第四季撥款一百四十三萬元及內閣批准之追加政費多了六十萬元外，比預算多了六千三百五十萬二千六百廿三元。

財政司郭伯偉提出上述追加政費時說，追加政費中，有廿元萬元是屬於工務特別費項目，主要原因是有若干項工務推進迅速，其比預期快，所以要有關項目已超過了預算案所定的款項，不是說全部的工務費超過預算。他表示的資料，因其他工程開支較預期者少，一部份反映政府的政策用的增加，一部份是醫務衞生處若干項也略要追加費，最大的一項是增加二十二萬元的醫療設備用品費，和訂新金之用。

第二季為一九六一至六二年度香港大學經常補助費之追加，為支付香港大學的經常開支，合計為一百三十萬元。其他項目包括所追加之費用不少，原預算為五千三百萬元。

十四歲學童 向婦人打單

事後被拘控官判簽保了事

【新亞社】在牛池灣貧民村，一名十四歲學童，向一名住於三天之內交款，「雞頭」，……被拘後在九龍裁判署受審，結果被告簽保了事。……被告在本月八日，在牛池灣村被人以一「雞頭」之名義向被害人打單，……表示一星期內不付款，「雞頭」即將被害人……

新填地街騎樓塌下 兩人受傷

【本報訊】昨日上午十一時廿分，天降豪雨，油麻地新填地街三一四號三樓之騎樓石屎塌下，居住新填地街三一四號三樓之陳某及三樓居住之住客二名受傷，被塌下之石屎擊中，……隨即送院救治，該樓宇業主……

被告反指原告 曾褻玩其下體

去官垂詢原告青年是否受傷 原告曾露出女裝底衫，結果：被告無罪獲釋。

【本報訊】一宗金鍊搶竊案，法官垂詢原告青年是否受傷，結果原告曾露出女裝底衫，被告無罪獲釋。

被告梁錦棠，廿二歲，被控於本年五月十六日晚上，在九龍油麻地搶去原告男子陳某頸上金鍊一條，……

被告自辯稱：……

香港管弦樂團 舉行室樂演奏

【本報訊】香港管弦樂團，今（十四）日晚上九時正在香港大會堂小劇院舉行室樂演奏會。節目計有莫扎特的第五五重奏、海頓第二重奏，……另有女高音歌唱家……

英國影業鉅子 蘭克勳爵退休

【本報訊】據蘭克影片有限公司發表稱：該公司董事長蘭克勳爵將在本年十一月該公司年會後退休，遺缺由現任副董事長戴維斯繼任。此項消息，將於十月間公佈。蘭克勳爵將同時辭去蘭克屬下各公司之董事長職務，但他仍將為有關影片有限公司顧問。

菱豐公司陳介夫 應三菱邀請赴日

【本報訊】香港三菱汽車總代理菱豐公司經理陳介夫，應日本三菱汽車公司之邀請，昨日乘日航機離港赴日，參觀日本各地汽車廠，昨赴機場送行者有……

圖片說明：菱豐公司經理陳介夫（左二）昨赴日參觀前攝。

越南文教考察團 昨日過港赴台北

應教育部邀請考察教育事業

【本報訊】越南文化教育考察團一行五人，昨日由越南抵港，該團團員有西貢師範大學文學院教授……等，於昨日下午乘民航公司班機飛台北。該團是應我國教育部邀請，前往各地訪問，並考察中國教育事業。

我政府行政院新聞局 派遣高級人員抵澳 實地訪問逃澳難胞

【本報訊】由於近來大陸饑民逃亡港澳者甚衆，已引起世界各地人士重視。近日來不少中外人士前來澳門，實地訪問難民消息。據「澳門」消息：我國府行政院新聞局派出一名高級外籍人員，已於昨日經港抵澳，由「難民」協會負責人陪同分赴各處訪問逃澳之難胞，並詳細瞭解大陸難胞近況情形，以便……

港棉品暢銷星馬 使印產品受打擊

【泛亞社新加坡十三日電】印度棉織品出口促進委員會主席報告稱：香港棉織品輸入星馬之數量巨大，且因價格低廉，競爭力強，致使印度棉織品在星馬市場大受打擊。……

青年商會 會員輸血

【本報訊】香港青年商會十五位會員，包括前任會長等，於昨日下午前往紅十字會輸血，每位會員輸血四百二十CC，以協助……

今日播音節目

香港電台：上午七時開始……

[illegible]

接 九頁國文試題

（七）何謂三達德及五達道？說明其所以行之之法。

（答）三達德——知、仁、勇是也。中庸云：「知、仁、勇、三者，天下之達德也」。

五達道——五倫之道也。中庸云：「君臣也，父子也，夫婦也，昆弟也，朋友之交也。五者，天下之達道也」。

天下之達道五，其所以行之者三；天下之達德三，其所以行之者一。或安而行之，或利而行之，或勉強而行之，及其成功一也。所謂行之之法，要出於「誠」也。

（八）大學篇：「君子不出家而成教於國。」試言其故。

（答）大學篇：「君子不出家而成教於國。」蓋孝者，所以事君也；弟者，所以事長也；慈者，所以使眾也；所謂「一家仁，一國興仁；一家讓，一國興讓。」即此意也。康誥曰：「好保赤子。」如能果有此心，在行爲上雖未必中肯，亦相差無幾矣。故君子有諸己，而後求諸人；無諸己，而後非諸人。所藏乎身不恕，而能喩諸人者，未之有也，故治國在齊其家。

詩經有云：「桃之夭夭，其葉蓁蓁。之子于歸，宜其家人。」又云：「宜兄宜弟。」又云「其儀不忒，正是四國。」皆明此意耳。

（九）從禮解一篇中說出禮教在人倫方面之作用，及廢禮之影響。

（答）禮解一篇論禮之爲用及廢禮之影響甚詳，茲錄如下：

「故朝覲之禮所以明君臣之義也；聘問之禮，所以使諸侯相尊敬也；喪祭之禮，所以明臣子之恩也；鄉飲酒之禮，所以明長幼之序也；婚姻之禮，所以明男女之別也。夫禮禁亂之所由生，猶坊止水之所自來也。故以舊坊爲無所用而壞之者，必有水敗；以舊禮爲無所用而去之者，必有亂患。」

「故婚姻之禮廢，則夫婦之道苦，而淫辟之罪多矣；鄉飲酒之禮廢，則長幼之序失，而爭鬥之獄繁矣。喪祭之禮廢，則臣子之恩薄，而倍死忘生者眾矣；聘覲之禮廢，則君臣之位失，諸侯之行惡，而倍畔侵陵之敗起矣。」

蓋禮者，履也，履也；所以體國經野，定社稷，序民人，利後嗣也。故孝經曰：「安上治民，莫善於禮。」

（十）馬氏在文獻通考序內如何評論史記，漢書及通鑑等？說出書名「文獻」，有何取義？

（答）馬氏在文獻通考序內評論史記，漢書及通鑑之言如下：

㊀對史記之評論：「詩書春秋之後，惟太史公號稱良史，作爲紀傳、書表；紀傳以述理亂興衰，八書以述典章經制。」則認爲史記能兼當及理亂興衰與典章經制。

㊁對漢書之評論，「自班孟堅而後，斷代爲史，無會通因仍之道，讀者病之。」則以漢書有所缺點也。

㊂對通鑑之評論：「至司馬溫公作通鑑，取千三百餘年之事跡，十七史之紀述，萃爲一書，然後學者開卷之餘，古今成在。然公之書，詳於理亂興衰，而略於典章經制。」蓋馬氏作文獻通考，以典章經制爲主，故有以上之評論。至於「文獻」一名之取義，馬氏序文中自謂：「昔夫子言夏殷之禮，而深慨文獻之不足徵。釋之者曰：『文，典籍也；獻，賢者也。』」蓋通考一書，敍事則本之經史，而參之以歷代會要，以及百家傳記之書，此皆典冊之屬，所謂文也。而論事，則先取當時臣僚之奏疏，次及元代諸儒之評論，以至名流之燕談，稗官之紀錄，此皆賢者之見解，所謂「獻」也。

（乙）普通問題（下列四題全答，每題十分，不須鈔題，惟須註明題號）

（一）試解釋經與子之分別，並寫出經子書名各三。

（答）經者，常也。簡人生之常法也。古以仁義禮智信爲五常。故言五常之道者謂之經。白虎通論五經惟，以仁爲樂，義爲書，禮爲禮，智爲易，信爲詩。是詩經、書經、易經……等是也。

子者，凡著書立說，自成一家之言者謂之子。故自六經以外，立說者皆子書也。如莊子、墨子、公孫龍子等是。

（二）試寫出楚辭、漢賦、唐詩、宋詞、元曲作家各一人，並寫出每家作品名稱一首。

（答）楚辭之作家及作品——如屈原之哀郢是。（屈原之離騷，天問，招魂九章；宋玉之九辯等皆是）

漢賦之作家及作品——如王粲之登樓賦是。（按司馬相如之大人賦，賈誼之鵩鳥賦，揚雄之羽獵賦……等皆屬之）

唐詩之作家及作品——如李白之宣州謝朓樓餞別校書叔雲或杜甫之北征是。

宋詞之作家及作品——如蘇軾之念奴嬌是。（按周邦彥之六醜，岳飛之滿江紅，姜夔之揚州慢，辛棄疾……等皆屬之）

元曲之作家及作品——如馬致遠之秋思是。（按王實甫之西廂記，關漢卿之救風塵，馬致遠之漢宮秋雁等皆屬之）

（三）試詮釋下列各詞：

㊀建安七子　㊁濂洛關閩　㊂四科八目　㊃桐城派　㊄漢學

（答）1、建安七子——㊀魯國孔融文舉，㊁廣陵陳琳孔璋，㊂山陽王粲仲宣，㊃北海徐幹偉長，㊄陳留阮瑀元瑜，㊅汝南應瑒德璉，㊆東平劉楨公幹是也。七子皆生於漢末建安之世，故稱建安七子。

2、濂、洛、關、閩、——乃宋代理學之四大學派：

㊀濂溪周敦頤爲濂；

㊁洛陽程顥程頤爲洛；

㊂關中張載爲關；

㊃閩中朱熹爲閩。

3、四科八目——四科：孔門設教，分德行、言語、政事、文學。謂之四科。（見論語：德行，顏淵，閔子騫，冉伯牛、仲弓；言語，宰我、子貢；政事，冉有、季路；文學，子游、子夏）。

文又設分爲奏議，書論，銘誄，詩賦，亦謂之四科。（見典論論文：蓋奏議宜雅，書論宜理，銘誄尚實，詩賦欲麗，此四科不同，故能之者偏也；唯通才能備其體）。

八目：大學之八大條目也。乃指「格物、致知、誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下」之八大條目而言。

又唐代考試之八種科目也。分秀才、明經、進士、俊士、明法、明字、明算、明經而言。

4、桐城派——桐城人之古文文派也。清代桐城人方苞、劉大櫆、姚鼐、下筆歸有光，上溯歐曾，爲文以義法爲主，爲古文之正宗，世稱桐城派。

5、漢學——漢儒治經，重在名物訓詁，所謂「魁儒畸士，崇尚淵博，繁稱穿證，考核一字，累數千萬言不能休，別立戶籍，名曰漢學。」（見曾國藩作歐陽生文集序）漢學，考據學別稱也。

（四）試譯釋下列一段爲語體文：

㊀諸子十家，其可觀者九家而已，皆起於王道既微，諸侯力政，時君世主，好惡殊方，是以九家之術，蠭出並作，各引一端，崇其所善，以此馳說，取合諸侯，其言雖殊，辟猶水火，相滅亦相生也，仁之與義，敬之與和，相反而皆相成也。

（答）諸子共有十家，但有價値的，可觀的，不過九家罷了。這都是發生於周室衰微之後，各國諸侯競以武力干政，那時君主們的好惡也各有不同。因此這九家的學說，便同時興起，各家執持各家的見解，推崇他自己所喜悅的主張，來宣揚他們的學說，去迎合諸侯們的意思。他們的說法雖然各有不同，好像水火一樣，是相滅也是相生的。仁慈與義理，尊敬與和同，看似相反，却都是相成的。

㊁古昔聖賢所以敎人爲學之意，莫非使之講明義理，以修其身，然後推以及人；非徒欲其務記覽爲詞章，以釣聲名，取利祿而已也。今人之爲學者，則既反是矣。然聖賢所以敎人之法，具存於經，有志之士，固當熟讀深思而問辨之。

（答）以往聖賢們來敎人治學的宗旨，沒有不是使他們明白道理，來做自己修養身心的依據，然後再推廣到別人去；并不是祇想他專致力於記誦書本和寫作文章，用來沽名釣譽，獵取利祿就算了的。現在治學的人，却已經違反這個目的了。可是聖賢們來敎人的方法，却都保存在經書裡面了，有志於讀書的人們，是應該熟讀深思和問辨的。（完）

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
泰家安	貨船	MACHAON	歐洲	十五	太古
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	十五	東來
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	婆羅洲	十五	巴拉多
浩生	貨船	HO SANG	山打根	十五	怡和
新成丸五號	貨船	SHINSEI MARU NO. 5	美國	十五	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十五	美輪
格連斯爾	貨船	GLENSHIEL	歐洲	十五	怡和
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	十五	太古
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	十五	渣華
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	十五	瑞來
俄勒岡	貨船	OREGON	美國	十五	怡和
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲非洲	十六	天祥
海興	貨船	HAIHING	日本	十六	多利順
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美洲	十六	東來
拉加	貨船	RAJAH	星洲非洲	十六	鐵行
加拿拉	貨船	CANARA	非洲	十六	鐵行
海利	貨船	HAILEE	星洲吡能仰光	十六	多利順
伊斯帝馬士基	貨船	ESTELLE MSK	星洲非洲	十六	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	十六	福來
東月	貨船	EASTERN MOON	曼谷星洲非洲	十六	怡和
長崎丸	貨船	NAGASKI MARU	星洲非洲	十六	香港東方
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	星洲非洲	十六	捷成
京士威利	貨船	KINGSVILLE	曼谷	十六	多利順
日雲丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲吡叻	十六	巴拉多
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	十七	鐵行
朱寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十七	鐵行
利華賓	貨船	LEVERBANK	日本	十七	銀行
哈迪斯	貨船	HALLDIS	星洲吡能仰光	十七	多利順
伊斯砵城	貨船	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	十七	銀行
特蘭馬士基	貨船	TREIN MSK	美洲	十七	捷成
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十七	總統
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	日本	十七	捷成
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十七	捷成
美尼谷	貨船	MINIKOI	歐洲	十八	太平
福建	貨船	FUKIEN	星洲印尼	十八	太古
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十八	太古
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣華
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十八	捷成
馬達蘭	貨船	MATARAM	日本	十八	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十九	總統
班夫	貨船	HERVAR	山打根	十九	多利順
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	十九	多利順
安藝丸	貨船	AKI MARU	中南美洲	十九	洛士利
古力治總統	客船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	十九	總統
仙那那	貨船	SANANA	海防金邊	二十	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	二十	多利順
連鋒治	貨船	BENREOCH	歐洲	二十	邊行
范年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲	二十	渣華
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	二十	渣華
瀨田丸	貨船	SETA MARU	美國	二十	洛士利
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	台韓日美	二十	和捷
安天娜	貨船	ANTENOR	基隆馬尼剌	二十	太古
利家安	貨船	LYCAON	日本	二十	太古
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美洲	二十	捷成
蒙茂夫夏	貨船	MONMOTTHSHIRE	馬尼剌	廿一	怡和
芝拉	客船	CHITRAL	日本	廿一	鐵行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	菲島星洲西澳洲	廿一	鐵行
先鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿二	美輪
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	日本美洲	廿二	福來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷星洲非洲	廿二	福來
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	廿二	太古
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	美洲	廿二	太平
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	曼谷	廿二	多利順
寶利蓮利	貨船	BONNEVILLE	印尼星洲吡能	廿二	銀行
山陽丸	貨船	SANYO MARU	星洲南非南美	廿二	香港東方
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	廿二	捷成
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿三	渣華
利士多	貨船	NESTOR	日本	廿三	太古
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
若狹丸	貨船	WAKASA MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	廿三	太古
雪蘭	貨船	SYDLAND	美國	廿三	太古
施華士泰	客船	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
他虎總統	貨船	PRES.TAFT	美國	廿三	總統
太平	貨船	TAIPING	美國	廿四	多利順
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿四	邊行
魯斯	客船	RUYS	星洲南非南美	廿四	渣華
御島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美洲	廿四	巴拉多
斯伊丹地	貨船	C.E.DANT	美國	廿四	怡和
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	星洲印尼	廿四	捷成
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	美國	廿四	東來
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	廿五	天祥
高德馬丸	貨船	TACOMA MARU	美國	廿五	香港東方
蘇馬利	貨船	SOMALI	台灣日本菲島	廿五	鐵行

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
白馬山丸（貨）	HAKUBASAN MARU	日本	東來	B 泊	上午
第十一東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.11	日本	香港東方	A 六	夜晨
蘇律（貨）	SURAT	日本	鐵行	A 三	上午
東月（貨）	EASTERN MOON	日本	怡和	A 五	下午
榮川丸（貨）	EISEN MARU	金邊	瑞來	B 十八	上午
新成丸五號（貨）	SHINSEI MARU NO.5	日本	太平	A 十三	上午
俄勒岡（貨）	OREGON	韓國	怡和	A 一	上午
福建（貨）	FUKIEN	日本	太古	B 五	下午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
喜馬拉雅丸（貨）	HIMALAYA MARU	曼谷	香港東方	B 七	下午
海明（貨）	HAIMENG	曼谷	多利順	B 十七	夜晚
寮國（客）	LAOS	越星非歐	法郵	九龍倉碼頭	午夜十二時
愛美利馬士基（貨）	EMILIE MSK	星洲印尼	捷成	B 十三	中午
沙力信（貨）	SARACEN	澳紐西蘭	太古	B 十二	下午八時
密芝根（貨）	MICHIGAN	美洲	怡和	A 四	下午
萬華域（貨）	VAN WAERWYCK	上海	渣華	B 十九	下午二時
第十一東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.11	星洲非洲	香港東方	A 六	下午五時

台灣學生十四 獲西德獎學金

昨由台抵港將轉赴西德

榮獲西德獎學金之台籍學生十四人，昨乘民航公司超級空中霸王號由台抵港，並在港逗留，候機赴西德。該批學生分別在德國各大學研究物理、化學、機械等。按香港及台灣每年均有十名西德獎學金，此批學生乃爲台灣大學之畢業生。

鄧廷琮任 安邦公司 香港區經理

【本港訊】安邦航空貨運公司總裁梁翩雄宣稱：自六月七日起鄧廷琮已受聘爲該公司香港區經理。鄧氏於一九五四年畢業於美國南加州大學航空管理系，曾任職日本航空公司三年，參加安邦前任職於英國海外航空公司。梁翩雄於六月五日抵港，昨（十三）日離港，赴歐洲及英倫等地視察業務，將於七月上旬回美國。

日航業貿易新聞報 贈大會堂圖書冊

昨由十位新聞界夫人 携同乘國泰機飛抵港

【本報訊】據國泰航空公司消息：「日本航業與貿易新聞報」致送香港大會堂之圖書冊，昨（十三）日下午七時廿分，由該報的外國太太之一，荷蘭夫人携抵港。荷蘭夫人是十位居留東京的外國太太之一，昨晚乘「國泰」班機抵港。十位太太的丈夫都是新聞從業員，在東京工作，其中若干人且爲著名之外勤記者，這十位由國泰邀請訪港的太太芳名如下：上野夫人（英文讀賣新聞編輯盟利之夫人，在中國出生），約翰荷爾夫人（在日本出生），戚嚴奧尼爾夫人（日本時報職員太太），詹埔爾夫人（丈夫爲東京著名鋼琴專欄作家），蘇賓遜夫人（丈夫在讀賣新聞服務），馬塔京子夫人（日本記者，在日文週刊及英文報紙撰稿），霍美阿爾夫人（日本時報社會版編輯，亦爲美駐東京記者），諾□夫人（丈夫是亞洲雜誌作家），李露夫人（中央社駐東京分社主任，魏「日本內幕」雜誌出版人之夫人），李克斯夫人（太平洋星條旗報專欄作家之夫人）。（修）

太古公司藍烟通貨輪 麥家安回航香港

明早可抵步即日經星洲赴歐洲 安天娜十八日到港廿日開台菲

【本報訊】太古輪船公司藍烟通貨輪麥家安號（MACHAON）自上海回航，明（十五）日上午可能抵香港。該輪在港卸貨後，擬定即日下午離港，經新加坡赴歐洲。

另艘安天娜號貨輪（ANTENOR）則由歐洲開來遠東，經新加坡航行來香港，計程於本月十八日可能到達本埠。該輪在港停留兩日，裝落貨後，擬定本月二十日離港，經程前往台灣之基隆，再往菲律賓之馬尼剌。

日工抵港考察

業考察團

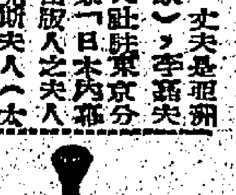
日本大阪工業考察團一行十二人，乘日航班機由東京抵港作工業之考察。一切遊覽節目，概由新亞聯旅業公司代爲安排，彼等對於香港工業發展，極表讚佩云。

大陸澳門截郵時間

中國大陸　空郵、平郵　信件下午六時

澳門　平郵　信件下午一時　包裹正午　下午六時　下午五時

星期日　信件下午六時



港澳輪

大來　下午三時正開

德星　下午二時半開

晚十一時半開

佛山　午夜十二時開

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時三刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	三藩市東京	下午二時
英航	印度曼谷	下午五時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	永珍	下午五時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	汶萊	下午七時卅分
澳航	東京	下午八時五十五分
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	東京台北	下午七時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
法航	東京	下午二時
亞聯	東京	下午八時四十分
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	星洲曼谷	下午三時十分
菲航	馬尼剌	下午六時一刻
泰航	印度仰光曼谷	午夜十二時
泰航	馬尼剌	上午十時
馬航	印尼星馬	下午四時卅分
印尼	印尼馬尼剌	下午四時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	泰馬星印尼	上午九時
國泰	汶萊	上午九時卅分
國泰	永珍	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
民航	台北沖繩大阪	上午九時
民航	曼谷	下午八時卅分
法航	越泰印度巴黎	下午三時
亞聯	曼谷印尼倫敦	下午九時卅分
日航	東京	下午四時
日航	沖繩東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	泰星印尼	上午十一時廿五分
泰航	馬尼剌	下午九時四十分
印尼	印尼馬尼剌	下午五時一刻

截信時間

今（十四）日（星期四）空郵

台灣、日本　信件上午十一時　包裹上午十一時

加拿大　信件上午十一時　包裹上午十一時

印度、巴基斯坦、中東、丹麥、東非洲、歐洲　信件正午

泰國　包裹上午十一時

星、北婆羅洲、東埔寨、馬來亞、印尼　……

印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克　包裹上午十一時　信件下午二時　包裹下午一時

泰國、緬甸　信件下午二時　包裹下午一時

黎巴嫩、叙利亞、約旦、埃及、以色列、沙地亞拉伯　……共和國、馬里共和國、迦納、象牙海岸共和國、尼日利亞　信件下午二時　包裹下午一時

菲律賓　信件正午　包裹上午十一時

泰國、印度、巴基斯坦、丹麥、英國、歐洲　信件上午十一時　包裹正午

伊朗、西哈嵒斯　信件下午一時　包裹正午

印尼　信件下午二時　包裹下午一時

美國、中南北美洲、夏威夷、日本　信件下午三時

澳洲、紐西蘭、菲濟　信件下午三時　包裹下午二時

越南、法國　信件上午八時

馬來亞、北婆羅洲、緬甸、瑞士　……

平郵

澳洲、紐西蘭、菲濟　信件下午一時　包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午三時　包裹下午二時

越南、泰國、緬甸、印度　信件下午六時　包裹下午五時

馬來亞、丹麥、埃及、英國、歐洲　信件正午

加拿大　信件上午十時

明（十五日星期五）空郵

越南、法國　包裹上午十一時

美國、中南美洲、日本　信件下午一時　包裹下午四時

哥斯達黎加　信件下午四時　包裹下午三時

瓜地馬拉、巴拿馬、尼加拉瓜、多明尼加、宏都拉斯　……

菲律賓、關島　信件上午十時　包裹上午九時

韓國　信件上午十一時　包裹上午十時

沖繩島　信件上午十一時

日本郵船公司

三河丸（MIKAWA MARU）船泊B一號浮泡

六月十六日開往新加坡、巴生港、檳城、仰光、古打、大港、加爾各答。

代理：天祥洋行代理

貨運經理處：中環天祥行二樓　電話：二四一九七二四

合記公司啓

入口輪船預告

船名	船類	西名	由何來	日期	公司
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	十五	天祥
海利	貨船	HAILEE	日本	十五	多利順
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	十五	巴拉多
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十五	多利順
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	日本	十五	東來
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十五	美輪
拉加	貨船	RAJAH	日本	十五	鐵行
加拿拉	貨船	CANARA	日本	十五	鐵行
長崎丸	貨船	NAGASKI MARU	日本	十五	香港東方
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十五	捷成
伊斯砵城	貨船	CITY OF EASTBOURNE	日本	十五	銀行
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十五	多利順
伊斯帝馬士基	貨船	ESTETLE MSK	日本	十五	捷成
日雲丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	十五	巴拉多
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十五	福來
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十五	渣華
泰家安	貨船	MCHAON	上	十五	太古
朱寶娜	貨船	CHUPRA	非洲星洲	十六	鐵行
利華賓	貨船	LEVERBANK	非洲	十六	銀行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
哈迪斯	貨船	HALLDIS	日本	十六	多利順
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十六	邊行
特蘭馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十六	捷成
班夫	貨船	HERVAR	山打根	十六	多利順
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	十六	捷成
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	歐洲	十六	捷成
美尼谷	貨船	MINIKOI	日本	十七	太平
多利士	貨船	DOLIUS	日本	十七	太古
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十七	捷成
馬達蘭	貨船	MATARAM	歐洲	十七	渣華
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	十七	總統
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十七	總統
仙那那	貨船	SANANA	仰光	十八	渣華
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十八	渣華
多利都	貨船	TOLEDO	馬尼剌	十八	多利順
范年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	上海	十八	渣華
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	十八	太平
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	十八	洛士利
古力治總統	客船	PRES. COOLIDGE	美國	十八	總統
安天娜	貨船	ANTENOR	歐洲	十八	太古
蒙茂夫夏	貨船	MONMOUTHSHIRE	歐洲	十九	怡和
芝拉	客船	CHITRAL	歐洲星洲	十九	鐵行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	十九	鐵行
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	十九	洛士利
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐非星	十九	和捷
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	十九	捷成
日産丸	貨船	NISSAN MARU	非洲星洲	二十	巴拉多
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	二十	多利順
先鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿一	美輪
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	廿一	捷成
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	南美南非星洲	廿一	渣華
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美國	廿一	福來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿一	福來
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	廿一	多利順
寶利蓮利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
利士多	貨船	NESTOR	歐洲	廿一	太古
山陽丸	貨船	SANYO MARU	日本	廿一	香港東方
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	廿二	天祥
若狹丸	貨船	WAKASA MARU	日本	廿二	天祥
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿二	太古
雪蘭	貨船	SYDLAND	美國	廿二	太古
魯斯	客船	RUYS	日本	廿二	渣華
他虎總統	貨船	PRES.TAFT	美國	廿二	總統
民川	貨船	MUENCHEN	日本	廿二	捷成
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	廿三	多利順
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	廿三	捷成
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	廿三	東來
嘉連娜	貨船	GLEN ARTNEY	華北	廿三	怡和
御島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美洲	廿三	巴拉多
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	廿四	天祥

昨華聯紅一無是處 慘敗于韓隊
一比六過程一面倒 韓隊演出比前進步

【本報訊】韓國足球隊，昨（十三）晚在南華球場作是次訪港的首次出師，結果先聲奪人，以六比二大破華聯紅。序幕戰，華人足球聯賽比賽結果，南華以五比一挫元朗。

南華球場上，昨晚有七千多觀眾，券款收入二萬零五百餘元，當此球國淡風中，有此收穫，尚算不俗。

華聯紅正選全部上陣，客軍則以軍委成耕館，金洪基守中堅，其餘位置與原定不變。

客軍能以六比二大勝，殊不偶然，事實上他們的實力演變與及鬥志，無一不優於華聯紅。

從客軍昨晚的演出看，雖然仍不脫硬派作風，但腳法確比前細膩，推進時亦間有美妙短傳，毫無疑問，他們的埋門工夫及最後臨門一腳，已比前進步。

由於客軍推動可畏，出腳快捷，爭球時確比華聯紅諸將搶先一步，他們的後防，雖然位置稍為發亂，可是各守將補位快，纏得緊，守得頗為嚴密，左後衛金洪錫演出甚佳，阻截他的快速補位，至少救出兩個必入的空門球。右衛朴承玉與俞光濟攻守策應，甚形活躍，門將咸興哲亦穩健，此子彈力好，曾撲救不少險球。在上半場司救華聯紅劉志霖主踢的一個十二碼球，賊功尤偉，因當時紀錄是二比一，要是華聯紅射入此十二碼球，便成二比二的接近局面，形勢便有所不同。

客軍的前鋒聯絡不錯，由於他們推進快速，兩翼能互相呼應，使華聯守將不易應付。趙潤玉與趙成達兩人的解他工夫，均比前有大進步。他們善跑空檔，配合再相親的美妙傳送，予華聯紅後防極大威脅。

華聯紅昨晚全隊演出頗差，前鋒雖有善於穿針引線的姚卓然領導，而且姚卓然昨晚踢來頗為努力，可是各鋒將出腳慢，迂迴傳遞過多，加以兩翼鋒又不能把客軍的守力拉開，因此，華聯紅的攻勢雖不少，威脅卻不大。只有在上半場十五分鐘時，劉志霖得到周少雄頂來之頭球，為來射破網，算得上是最精彩鏡頭。

至於華聯紅的後防，演出稍佳，所失六球，至少有四球可以避免不失的。阮海邦演出固然不濟，林錦棠、李國華，亦見差錯，把關的駱國榮也欠穩。只要華聯紅的後防各人都嫌過於輕出，又常常亂衝亂搶，由是更造成大漏洞，予客軍以可乘之機。

昨晚的一場比賽，過程缺乏精彩，正因為華聯紅踢得差，客軍大部份時間都佔上風。雖然攻勢方面，雙方都差不多，可是客軍的攻勢演比華聯紅較為有威脅的。

年軍助教致密華及是教練許竟成領教，昨戰：韓國隊的演出，據他們說：韓國隊技術，確比從前進步，不過其進步限度，祇是合作純熟一點。至於戰術方面，既不了WM式，被攻時六七人回防密集，攻時全體氣力好，又有組織。

而港隊最不及客軍者，就是爭球不對頭，球上角注意。試看客軍全隊任何一個球員，都注意身上的波，波未到得時，早已向波作有計劃的處理，一有波，即全神爭奪，單是這一點，華聯已輸光了。

關於雙方爭球，客軍用足腳力去爭，而華聯則輕輕搶截，故每每見客軍有恒硬腳硬，將波搶得，客軍作戰勇敢，彈力又好，故搶盡頭頂球。至於氣力，已練到絕點，每次飛臉底線與中，俱能得心應手，特別好氣，才能致此。人到波到，埋門第一時間射球，都練得極烈。華聯紅之敗，是極應該。以他們的評定，縱然用參加胡好杯賽那一隊與賽，亦未必可勝韓隊。至於華聯紅演出，他們極力抨擊聯合選委會的選人，祇以收入第一為目標，不研究球員狀態，故打得如此差。他認為不應。

圖片說明：昨晚韓隊以六比二大勝華聯紅，圖為韓隊再相親（左）繞過阮海邦（中），華聯紅門將駱國榮（右）撲出搶救之影。（本報記者戊攝）

韓國隊予取予携 上場已勝五比一
十二碼罰球劉志霖竟宴客

由韓駐港領事與兩隊員行過握手禮後，戰火燃開，客隊全力出擊，佔得中場優勢。六分鐘，趙潤玉將球傳交再相親，故意渦過左方，趙成達眼明腳快，跟球入網，一比〇，韓國隊先聲奪人。〇十二分鐘，少雄角球開出，俞光濟撲出不遠，少雄補上射門，金洪錫解圍無功而退。十三分鐘，趙成達底線罰出，梁杰撲出不遠，趙潤玉命射中鏢，成二比〇。十五分鐘，李國華吊球上，少雄頂交「釘仔」，不負所托，抽射入網，一比二，華聯紅追回一記。廿分鐘，趙潤玉單刀切入，將球撥傳佛順天射球入網，成三比一。華聯此時換人，何忠坤替梁杰任右中衛，廿二分鐘，卓然切球入禁區，金爆犯規，被判極刑，劉志霖射十二碼，竟宴客。廿二分鐘，佛順天角球斬出，再相親倒掛金鈎入網，成四比一。四十三分鐘，車委成縱上，再挑過國榮，強射空門，成五比一，完上半場，客隊暫時領先。

易邊再戰，客隊柳判順替車委成出場任中鋒，十分鐘，卓然十三碼處抽射，球向右柱斜出界外。十三分鐘，遠射入網，成六比一。廿分鐘，柳判順傳球，李國華解圍失誤，球入自己大門，成六比二。三十五分鐘，少雄傳球，卓然射空門，竟擦柱出界，成六比二。

雙方陣容如下：

（韓國隊）咸興哲；俞光濟、金洪錫、金爆基、朴承玉；文正植（後）、趙成達、再相親（上）、車委成、柳判順（下）、趙潤玉、鄭順天（先）。

（華聯紅）駱國榮；李國華、阮海邦（上）、林棉棠（下）；林錦棠、高保強、何忠坤（後）、梁杰（先）；梁偉雄、姚卓然、周少雄、劉志霖、劉煥濟。

華聯敗得慘 選委應負責
祇顧名氣 不理近況

【本報訊】華聯紅，昨晚挑燈夜戰韓國隊，二比六之敗，散場時，球迷莫不歸罪選委，認為選委給予名氣，卻無話可說，因為歐洲波高出「幾皮」，今竟六比二敗於南韓，似乏道理。一、三四五球之失，全是守門之過，不知有何理由選出當位球門。要求記者向足總當局須修改，照此議決。

今華人足球聯賽 摩托戰銅灣 康樂鬥印聯

【本報訊】華人足球聯賽，今（十四）日有兩場在銅鑼灣海軍球場舉行，頭場下午四時半，（乙字組）康樂對印聯，次場下午六時，（華字組）摩托對銅鑼灣，實力上摩托與康樂較優，如演出不過份走樣，當佔穩面較高。（國）

亞運港區隊門將 駱國榮替盧德權
足聯同人大會定七三舉行

華人足球聯賽，於昨日下午六時，在會議室召開會議。出席者：何湧恩（主席）、胡經堅、袁耀洪、余子倫、曾鏡康、彭昌、李漢、陳安、陳九、楊子祥、李惠堂等。會議首先由胡經堅報告，處理亞運足球決選，補選港隊參加補選，結果選出駱國榮補替。

關於華協會修章，徵求本會意見，余認為須修改，照此議決。

關於週年同人大會，已定於七月三日下午七時，在銀龍酒家舉行，已得到會長余潤泉同意。

黃炳洪提議，暫撥一千元為足聯亞運費，余智成支持通過。

（又訊）去週香港已參得胡好杯，今夕主隊雖敗，但曾有大部份時間取得主動，但缺乏最後一腳，以致敗陣。南隊把握機會，同時前鋒也沒得勁的在上半時以一個比〇佔先。香港之建功者為何祥友、楊偉榮及羅國泰。

香港隊在星又勝華巫聯

【星洲十三日路透社電】香港足球隊今夕以三比〇擊敗華巫聯隊，保持不敗紀錄。

海濤戰永康 南華鬥流星
今晚銀牌籃球決賽

【本報訊】銀牌籃球賽，經過此兩場，本屆男女子銀牌錦標，即告「名花有主」。在深水埗仔修頓球場舉行決賽，今夕有兩場，七時半，女子組，海濤對永康；八時半，男子組，南華對流星。頭場海濤、永康對抗，雙方均為聯賽的勁旅，而在銀牌淘汰賽中，亦經不斷苦鬥，保持長勝威名，故必須取得冠軍錦標，以洗雪聯賽之敗。在此役作冠軍爭奪戰，必較中南為多，更不容兩隊人選而論，海濤人材較為平均，其全隊合作及經驗，均較各隊為勝。凡以本屆聯賽冠軍，故在銀牌賽必爭取冠軍，近況甚佳，但以全隊實力不及對方平均，因而採取以攻為守戰術，海濤須否抵禦，但今有永康演出，實因鄭玉、楊健強、洪珍、高岳屏的三強，不無疑問。況海濤各將取分極平均，身材經驗亦佔優勢，倘能沉着應戰，仍可穩打閉出路，錦標誰屬，仍須看當晚表現。

次場南華對流星，南華以多名老將後補，其氣力速度未必及南華，且以發生「大冷」其以發生作用，其攻球力豈必多放在「大喜魚」，但仍能爭取時機，如南華則勝算頗多，中南全隊多屬老將上陣。昨晚姚卓上陣，以然會企位搶位，我看華會企位搶位，我看經驗尚算，惟何不叫李惠堂、黎兆榮等老將出場，他們都有名氣，姚卓然上陣，何不叫李惠堂、黎兆榮等老將後備門將，已是撤實。他們對門將駱國榮演出，指為駱國榮未夠火候，飛球失守，由於他沒有經驗，不值得原諒的。駱國榮一而論？（火）

本季才打甲組，技術經驗尚淺，實不宜向會提展罰，試看華聯紅不少自由中國選手，當球員在陣，演出如此差，將來不「損」。當席球證會指罰，駱國榮演出雖重理想，此乃實事，不過

林鴻坦今日來港

【台北十三日中央社電】中華民國參加第十四屆亞洲運動會總幹事林鴻坦，將於十四日下午五時，乘民航機離台北去香港，與香港游泳界領袖，洽商足球隊及參賽游泳選手，回國參加亞運代表選拔事宜。

公開水球聯賽 今日南華出擊中青

【本報訊】游泳總會主辦的全港公開水球聯賽，今日下午六時半，有一場比賽，假政府泳池上演，由南華出擊中青。南華、青大戰，今年雙方實力各有千秋，南華以速度見優，以演技見長，須進攻致勝，並聘中青選手參加，以增加實力，並聘馬會七時半，八時半聯賽，七時半馬會對青大中南，並致獎。

新華流星雖處一年前之冠軍頭銜，但此次比賽能否保持冠軍寶座，則視於今夕，故能否得到銀牌冠軍地位，以「雙料冠軍」姿態，以作外出冠軍，今晚必力爭取錦標。流星球員經驗名將，均有近期來寶表，惟有賴於將近十年來中青，因而有「冠軍相」之稱，但在今夕決戰之前，亦多數看好南華，然而南華之「冠軍命」，故此流星方面，全靠得良好的作用，以發生氣使得戰，破「宿命論」的「迷信」，還是流星各將之努力了。

附錄各隊名單如下：（海濤女）陳順琦、吳劍如、高岳屏、李寶珍、洪珍、楊健強、張玉琳、黃月笙、曾鳳娟（永康女）楊麗雲、鄭詠霞、陳美蘭、何玉娟、曾思敏、高麗蓮、陳素蘭、劉穎蘭、林佩嫦（南華）吳乙宏、馮洪強、黃、謝、馬鴻鈞、陳貴明、鄧佩元、招國明、陳裕源（流星）丘振雄、劉澤斌、伍樹榮、黃錦棠、鄭萊福、陳鴻治、梁繩、文德淵、陳德茂。

環球女壘隊 今日由台來港

【台北十三日中央社電】台灣環球女子壘球隊，十四日乘民航機赴港，將於十四日起在香港與當地各隊比賽，預定逗留一週，作數場友誼比賽。

領隊：陳順（環球）、洪某、王玲玲、李國賢、何劉美玉、楊淑芳、王姿琳、黃秀珠、陳麗蕙、黎淑卿、羅桂珍。

校際女排賽 十八頒獎

修頓球場昨召開女子校際排球賽……

智利總統 為看世界盃 已取消約會

【聖地牙哥十三日法新社電】智利在此間進入第七屆世界足球錦標決賽，已將其沙文主義，推至近於瘋狂的境地。智利總統阿力山德里，已推卸其一切官方約會，不顧外交禮節，而於星期三日，在此間觀看智利在準決賽中與巴西之比賽。若干人士認為，在準決賽中智利攻入一球，而球員即刻於球場上，與世界盃並列。另一項建議，係擊敗蘇聯之智利球員之名。

【維納德馬十三日法新社電】巴西最優秀球員比利，自從在現時世界盃決賽第二場比賽中，在其鼠蹊部折斷一肌以來，本日在此間第一次出現練習。巴西足球隊人士謂：渠將不能在明日在對智利之準決賽中出場比賽，但球隊管理加華賀謂，預料如果巴西獲得決賽資格，則比利將可出場比賽。比利之「副手」阿馬里多，曾在六月十日對英國半準決賽中所受到之傷勢，應得平復。

（按：世界盃準決賽，巴西對智利，及南斯拉夫對捷克，于昨日下午二時半在智利舉行，即本港時間今日凌晨三時半，各場戰果如何，今午即可揭曉，讀者請閱本報晚刊，當知詳情。）

巴西比利 傷勢仍未愈 盼決賽出場

專門實學 最新療法
無痛脫痔七天斷根
凡有怕痛忌醫或屢經枯脫紮割無效致失信心者，一試即知不謬，具有殷實鋪保可以立約，痊後收費（有照片醫案歡迎參閱）
絕對把握 無痛脫落 徹底斷根 永不復發
痔科 中醫 毛文福
時間：每日上午十時至下午四時，禮拜休息（電話：81182約時）
彌敦道七〇九號二樓（旺角差館對面）
外埠通訊 配藥同效

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，須攜同身份證來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部
㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）
電話：八〇九六五八
㈢油麻地上海街三一九號啓智公司
電話：六四三七九
㈣元朗鳳琴市場鍾南偉六號 仁愛診所
電話：三七六

利成
旺角碧街：彌敦道三二二號 電話：九二八五二八九六五五 三九 安樂園酒家中西餐 電話：四〇二〇九九四五九二四
香港西環：南北行、卑路乍街、山道口 另有地下舖位，即可入伙
油麻地區：九龍四十號、新填地街、右邊 行銷店舖 出售出租
深水埗：長沙灣道二一八號一樓，青山道261-263號，大埔道啟明大廈
洽購處：荃灣十四號地下 電話：57078 鉅昌建築公司

章記
(1)金海大樓 北角海旁道，南寧街，四面單邊，二萬元起
(2)中區大廈 任飲舖位出售
(3)翠園大樓 九龍仁書院打老道
(4)瑞士大樓 有大單位地下出售
(5)花園洋樓 九龍塘對面

九龍通菜街 單邊租售 旺地鋪位 地下連一樓 四層
新北河大廈 北河街與荔枝角道交界 分期付款 分層出售 打樁期內 特價九五折 地點最旺 定價最平 二萬餘元起 永業有限公司 電話 30453 21201
九龍平通港 鴻昌獨立唐樓 每尺$32- 特價九五折一個月 已建至天面 快將入伙 洽購處：永業有限公司 電話28205 30453
新樓 王地 醫院道 伙紙入伙
油麻地區 上海街 新填地街 全部完成 即將入伙
啟明街 士瓜灣 平價出租 出售

忠信置業公司 旺角 利金街13號 電話：七四〇二 洽購處
嘉樂大廈 尖沙咀 七十八號 新門洋樓
潤大洋樓 分層出售
旺角區 獨立唐樓
地點優越 分層出售 分期付款
南昌大廈 開始建築 樓高九層
禮記公大廈 樓高十二層 開始打樁 電梯四部
金閣大廈 樓高十六層 建至十四樓

旺舖招租
青山道廠 地下招租
農場租頂
恒興建築公司新樓出售
土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589
中央樓 中央建業有限公司建築部

小型雪柜$225 嘉威角鋼
鴻昌布公司 最新運到大批名廠布料 窗簾布
萬能角鋼
東方搬運公司 專門搬屋 電話：829305 806285
萬能角鋼
雪白牌 雪柜之王 協興無線電器行 九龍彌敦道202 電話：63466
美麗華酒店對面 現代化華麗新住宅出租

聘請職員 聘女教師 聘女教員 請的士司機 請女教師 萬能角鋼
贈送茶杯 最後二天 津津茶莊 中環租庇利街19號 電話 32597
崇先祠
九港通利琴行 請到 唱片 樂器 鋼琴 選購
合眾成功大學教授 銀行會計
朱廣蘭 神樹葉 鱷魚肉 治哮喘 肺病 痰核

皇仁畢業 遺失存摺 遺失聲明 聲明啓事 退租聲明 承頂聲明 如何生活 退股啓事 買屋聲明 領帛金
梁耀文 風濕 補習 繪圖班 洗衣機讓 磁器廠讓 張錫康君 劉福南叔祖父 葉弟才鑒 蔡國平先生 譚榮珍、楊奕…
Geo. R. Bennetts 訪尋 Daniel Lee 鄉人於1934年至1939年間在紐西蘭成叫……
何正 胃痛 寶血 檢驗所 癬 熊國輝 通兒鼻 醫館 白蝕 癬 王廣發

一九六二年度中文中學會考試題及答案

生物科

1、(a)試詳述試驗動物呼吸的方法，必須繪圖說明。

答：(一)裝置如圖(圖一)

(二)動物的呼吸方法，是使呼吸器官內之氣壓發生改變，因氣壓之差異，而氣體自動進出呼吸器官。如當吾人吸氣時，則收縮肋骨之外斜肌，將肋骨提起以擴大胸腔，同時緊縮橫膈膜向下壓落，推使肝臟及胃向下移，以擴大胸腔之體積，胸腔因擴大，胸腔內之氣壓逐減低，而肺泡為富彈性之海綿組織，此時體外之空氣因氣壓較大，遂由鼻孔沿氣道進入，故肺部逐形膨脹。

當呼氣時，則鬆弛肋骨之外斜肌與橫膈膜，回復原狀，壓縮肺部，且此時胸腔內之氣壓又變高，故肺內之氣體便沿氣道呼出體外。

(三)上圖之鐘形罩內之空間代表胸腔，倒Y字形管代表氣管和支氣管，兩氣球代表左右兩肺，彈性膠膜代表橫膈膜。

若以手指將膠膜向上頂起，使玻璃罩內之空間縮小，氣壓增高，可見氣球之體積縮小，此相當於吾人呼氣時。若使膠膜回復下降，增大玻璃之空間，減低氣壓，可見氣球復膨脹，此相當於吾人之吸氣時也。

(b)試以實驗証明種子發芽所需要的三個條件，必須繪圖說明。

答：(一)示種子發芽需要水分的實驗。

裝置如圖(圖二)

經六七日後觀察之，有濕棉花的A瓶內種子發芽，無濕棉花之B瓶內之種子不能發芽，故知種子發芽需要水分。

(二)示種子發芽需要氧(在空氣中)的實驗。

裝置如圖(圖三)

經數日後觀察之，A瓶內之種子不能繼續發芽，因瓶內之氧已被焦性沒食子酸鉀吸收淨盡，不能行呼吸作用以產生能來發芽也，而B瓶內之種子則能繼續發芽，因瓶內之水，不含大量溶解氧，而有足夠之氧可供種子行呼吸作用產生能以發芽也。

(三)示種子發芽需要適宜之溫度。

取於春季發芽之種子，分別以濕棉花包裹為兩包，一置於空氣流通之溫暖地方，一置於寒冷地方，(以冰減溫或雪櫃中)經六七日後觀察之，則見在溫暖地方之種子則能發芽在寒冷地方之種子則否，由此可知種子發芽需要適宜之溫度。

2(a) 細菌對土壤的肥沃有何關係？試詳述之。

答：細菌對土壤之肥沃，厥功甚偉，惟亦僅限於腐生細菌和硝化細菌兩種而已，茲分述下：

A、腐生細菌之作用：植物須自大氣中吸取CO_2及自土壤中吸取無機鹽類以製造食物及組成其有機體，一部份之食物所含之碳素，又被動物吃食而變成動物體內之物質，當動植物死亡時，此種碳素及其無機鹽類亦存於屍體內，若無腐生細菌腐爛分解之，則這類物質便被凍結，但腐生細菌可將生物之屍體腐爛，使此等物質重入於土壤中，以備植物吸收，故能增加土壤之肥沃。

B、硝化細菌：土壤間之亞硝酸菌，能將氨素變為亞硝酸，再由硝酸菌將亞硝酸變為硝酸，與無機物之鹽物質化合而成硝酸鹽，硝酸鹽溶於水，植物便可吸收以製造食物，故其對土壤之肥沃，關係亦極為重大。

(b)試述輪種(輪作)的利益，並舉例說明。

答：輪作之利益，其重要者有下列三點：

㈠減少病蟲害之發生：各種害蟲及其病菌，均有其一定之寄主及一定之時間(自然條件如溫度、濕度等)始能繁殖，故於不同季節，於同一耕地種植不同種類之作物，使病蟲害失其寄主，自可減少其發生也。例如某耕地本年冬季種植小麥，曾有小麥黑穗病發生，但如明年或第三年將此耕地種植蠶豆或油菜，則小麥黑穗病菌因無寄主被其繁殖，自會減少也。

㈡能使作物平均吸收土壤中所含之氮、磷、鉀三肥料要素，以免多者流失，不足者愈形不足，各種作物所需氮、磷、鉀三者之比例，殊不一致，例如棉花和芋需要多些鉀肥，稻需要多些磷肥，一般蔬菜需要多些氮肥，若一耕地歷年種植棉花和芋，則必致鉀肥不足，而氮、磷則因過多而流失。故若以棉花或芋與稻和蔬菜等輪植，則調節氮、磷、鉀三者之存量，而免某種肥料要素缺乏，某種過多而流失之弊。

㈢可盡量利用土地和時間以增加生產：各種作物所需之溫度、濕度各不相同，故甲種作物不宜生長之季節，往往會適於乙種作物之生長，是以輪作可盡量利用時間與土地也。例如某地於春季可種花生，秋季收穫後，又可種植甘藷，冬季甘藷收穫後，又可種蠶豆等。

3、(A)試述皮膚的功用。

答：㈠可保護身體——皮膚位於體表，可以防止內部直接受傷。

㈡可排泄廢物並調節體溫——皮膚上有汗腺，可將由微血管滲透之廢物(尿素、尿酸等)和水一併排出體外，並可藉此將體內過高之體溫，被水吸收後排出體外，以保持定溫。

㈢感覺作用——皮膚上有神經末梢，可對外界環境之改變，發生感覺作用。

(B)試述血液的功用。

答：

㈠運輸作用——血液之循環，可把由小腸所吸收之營養和由肺泡所吸收之氧送到各部份，而擴散到各細胞去應用。各細胞所產生之廢物，亦可擴散到血液去，輸到指定的器官，以排出體外。

㈡調節體溫——血液在體內循環，可平衡各組織及器官所發生之熱量，以免局部過熱或溫度過低。

㈢撲滅病菌或毒素之侵入——血液中之白血球，能將侵入體內之病菌或毒素殺死或消解，以免發生疾病。

㈣凝血作用——血液中之血小板流出傷口時，便會自動破裂，發生凝血作用，以防止細菌之侵入。

(C)試述影響植物蒸散作用的外界條件。

答：㈠溫度——溫度之高低與植物之蒸發大小成正比例。

㈡風速——風速不過大時，可增加植物之蒸發！

㈢濕度——大氣之濕度大時，氣孔常開以利蒸發，但蒸發之速度則慢，濕度小時，氣孔便會關閉，但蒸發速度則大。

(D)試述出下列各種動物吸收氧之器官。

答：㈠蝗蟲——氣管

㈡青蛙——肺

㈢蝌蚪——腮

㈣蚯蚓——無呼吸器官，藉擴散作用，透過體表完成之。

㈤鯨魚——肺。

4、(A)試述植物無性繁殖的各種方法，舉例說明之。

答：A、莖的繁殖方法。

㈠嫁接法——以一株植物之莖部為砧木，他株之枝條為接枝，接於砧木上，癒合後生長，如取樸樹為砧木，接柳橙之枝于其上，因其接法之不同，又可分為：斜接、搭接、舌接及芽接等。

㈡插枝法——將枝條截成數寸一段，分別斜插於苗圃上，待其下生根，上生葉，始行移地種植，如茶、玫瑰、柳等之繁殖。

㈢壓條法——將生活齋之植物某一枝條壓下，去其皮一寸許，壓下地上，覆以泥土，剪去該枝之葉，待其於切去皮之切口出根，枝上出芽，始截斷而定植。如桑之繁殖。

㈣高取法——將生活齋之植物某一枝，去其皮一寸許，並剪少其上部之枝葉，於去皮處糊以濕泥，外纏以禾稿，上置一瓶盛水滲下，保持泥土潤濕。俟於去皮處生根，始截斷定植之。如荔枝之繁殖。

㈤貯藏莖的分切繁殖法——如馬鈴薯、芋等之貯藏莖，切成小塊，每塊含有一二芽，埋於土中，便可發育繁殖。

B、根的繁殖法——如甘藷、蕃薯等之塊根，能發生不定芽，可以用作繁殖。

(B)試略述下列動物的生殖方法！

答：㈠變形蟲：

分裂生殖——核先行有絲分裂，然後由體行無絲分裂為兩部份，各具一子核，再生出其缺少的部份，各成一新個體。

孢子繁殖——原生質縮成一團，外圍以膜，休眠後，原生質經許多次分裂，成許多孢子，環境適宜，破膜而出，各演發成一新個體。

㈡水螅

出芽生殖——於體壁上先向外突起，漸成芽狀，其內有消化腔與母體相通，漸發生口錐部，週圍生觸手，成熟脫離母體，生出基盤，自成新個體。

有性生殖——於秋季在體上發生雌雄生殖器官，其精子常較其卵子為早熟，故須由別一水螅之精子游至其卵巢與卵受精，受精卵即演發成為胚胎，外圍以厚殼，沈到水底，至明春始發育成水螅。

再生——將水螅之身體截成兩段，則其前端可生出基盤，後端可生出口錐和觸手，各成一個體。

㈢蚯蚓

有性生殖——蚯蚓為雌雄同體，但其精子較其卵子為早熟，故必須互換精液，儲於受精囊內，俟其卵子成熟，則由環帶分泌物質做成一卵袋，將換來之精子及其本身之卵子同置於卵袋中，在袋內受精，卵袋則置於泥土中，受精卵化成小蚯蚓，便破卵袋而出。

再生——將蚯蚓身體切為兩段，前段能生出尾部而成個體，後段即又生出尾部，終因無口不能吃食，久亦死之。

㈣哺乳動物

兩性生殖——雌雄交配行體內受精，受精卵移至子宮發育，形成成熟胎兒後，始產出母體哺食乳汁長大。

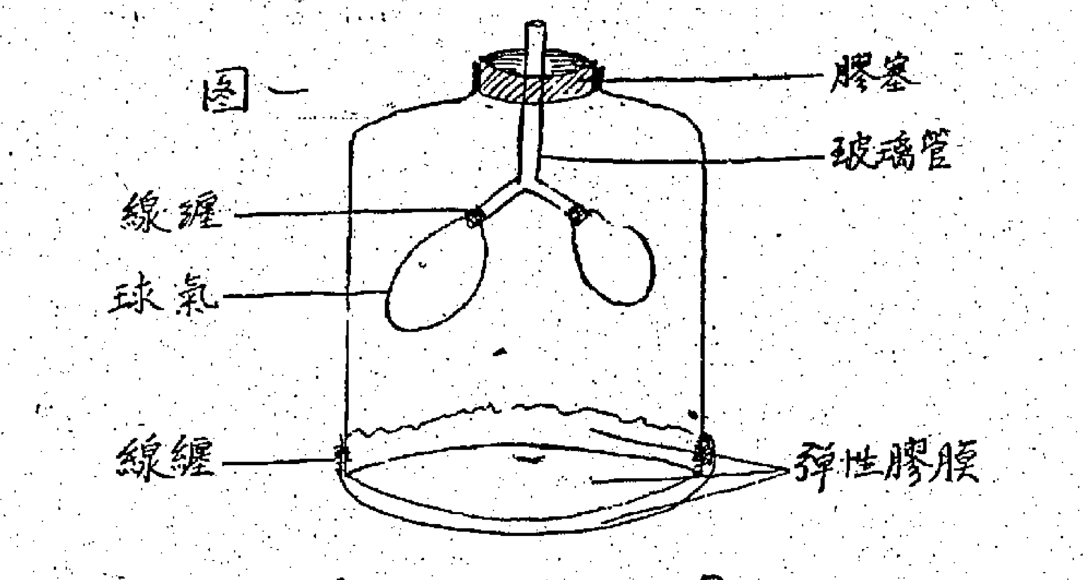
5、(A)何謂形成層？它有何功用？何種植物缺乏形成層？舉例說明之。

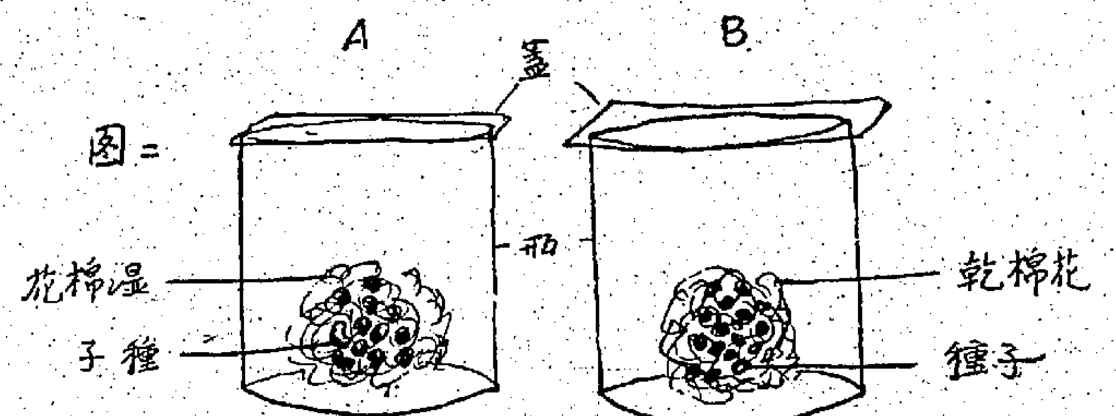
答：形成層乃植物之生長組織，其細胞分裂力極旺盛，植物體之各種組織，均由此組織，分裂特化而成者，例如莖之形成層，其胞細分裂後，向外特化為韌皮部，向內特化為木質部。單子葉植物無形成層，因其維管束乃由維管束組合組成者。

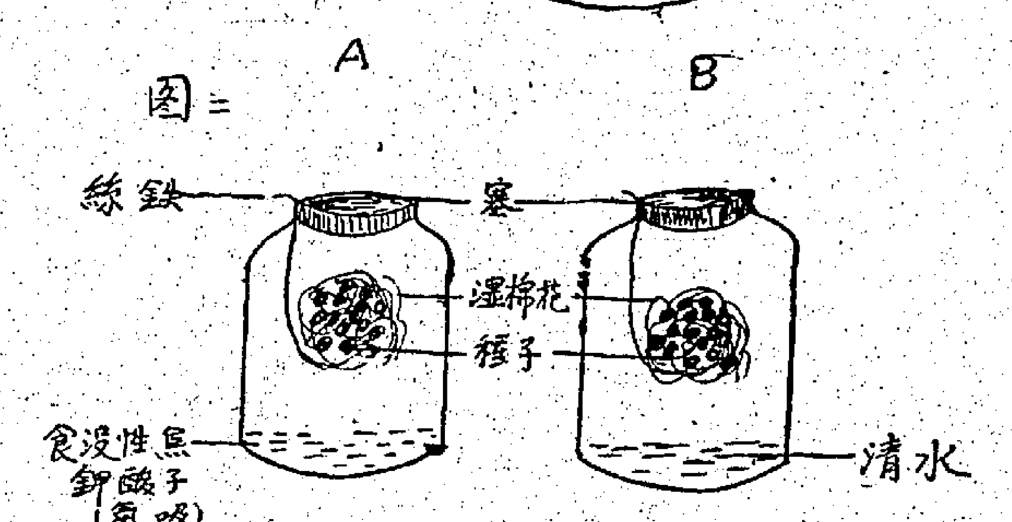
(B)植物有沒有排泄作用？它怎樣處置它的新陳代謝的廢物？

答：就現在所知，植物無排泄作用，其處置由代謝作用所產生之廢物，將它與無機物化合，貯放體內之一角，以免為害，如新月藻液泡內之硫酸鈣結晶，及一般植物體內之草酸鈣結晶是也。

6、解釋下列名詞！







答：(A)沙質壤土——壤土裏所含之砂與土粒各半者，砂質壤土，乃砂之成分稍多於土粒者。

(B)均衡飲食——吾人攝取之食物，為水、無機鹽類、脂肪、蛋白質及碳水化合物，此外必須具有各種維他命，一方面可供給體內以產生能，一方面又可用以添造原生質，故各種食物須有適宜之比例，不可偏重，如是始能健康，若食品中能符合此要求者，稱為均衡飲食。

(C)染色體——為細胞於分裂時才顯現之一種構造，各種生物之染色體均有其各的數目及形狀，同種者相同，染色體為負荷遺傳因子者，對形質之遺傳甚為重要。

(D)減數分裂——生物身體細胞之染色體，同形狀者成對存在，稱為雙套染色體，動物於形成精卵時，初級精母(卵母)細胞為雙套染色體，但於分裂中期時，同對染色體舉行聯會，而各染色體並不自裂為二，而各對一子細胞去，故形成次級精母(卵母)細胞時，其染色體數為初級精母細胞之一半，稱為單套染色體。這種由雙套染色體分裂成單套染色體之分裂方法，稱為減數分裂。

(E)胰島素——為胰腺內蘭氏小島所分泌之一種激素，它為蛋白質之物質，對醣類、脂肪及蛋白質之使用有很大關係，如缺乏時，肝及肌肉內便不能貯藏醣類，血液中會出現大量醣形成糖尿症。

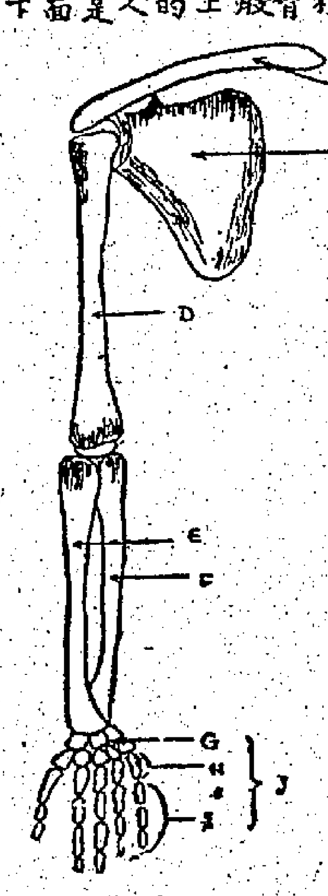
(F)酵素——為蛋白質類之物質，它能促進食物之消化或合成，而它本身並無損失，而各種食物各有其酵素，且祇能對該種食物有促進分解之作用，對別種食物則無作用也，例如麥芽酵素，祇能促進分解麥芽糖而不能促進脂肪或蛋白質之分解也。

(G)北京人——為由1929——1939年在我國北平之周口店附近所發掘得之原人化石，其生存期約距今四十萬年以前。

(H)角膜——位於眼球前部，由鞏膜特化成透明，以便光綫進入眼球內。

第二部:在試題紙上作答每題10分任答兩題

7 下面是人的上肢骨構造圖



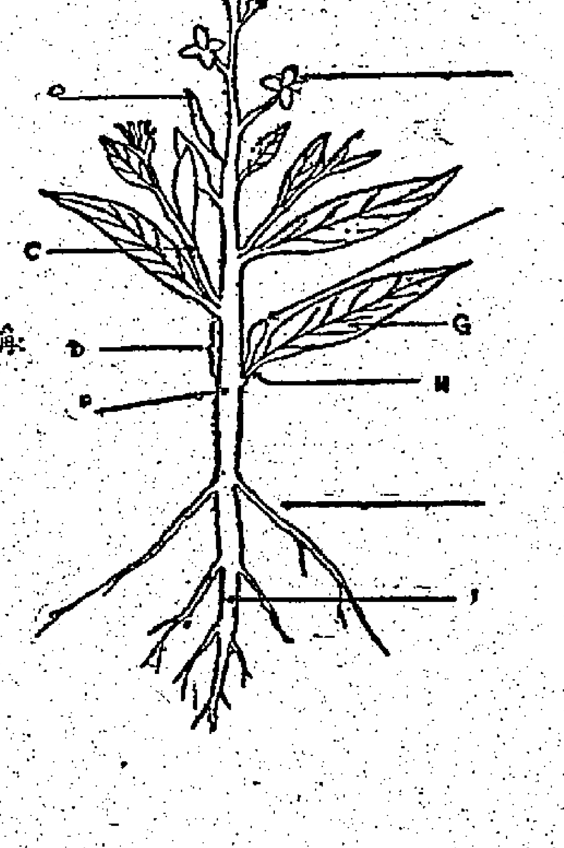
寫出圖中箭嘴所指各部分的名稱

A 鎖骨
B 肩胛骨
C 肩帶骨
D 肱骨
E 橈骨
F 尺骨
G 腕骨
H 掌骨
I 指骨
J 右手

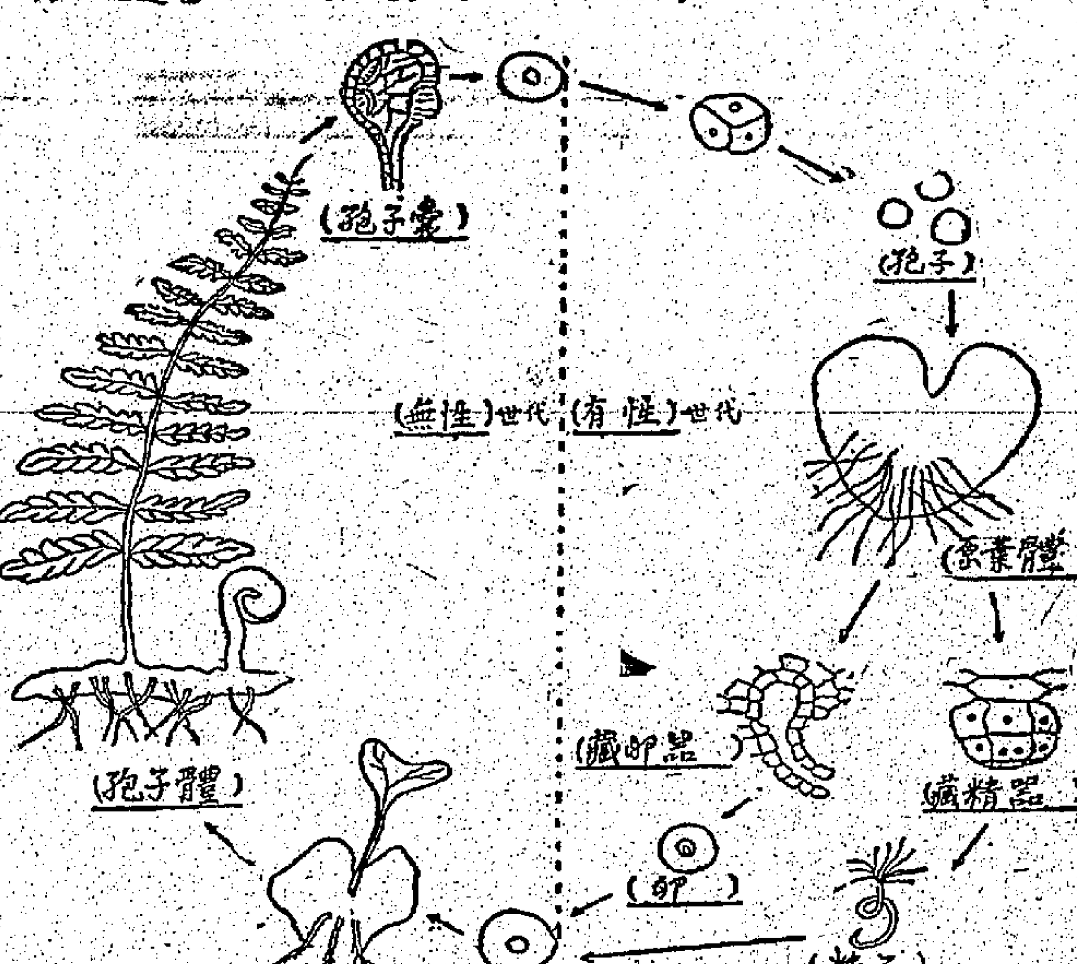
8 右面是一棵植物:

寫出圖中箭嘴所指各部分的名稱:

A 花
B 果
C 腋芽(枝)
D 節間
E 托葉
F 節
G 葉身
H 葉柄
I 主根
J 支根



9 把適當的名詞填在圖中的每一個括弧裏面:



中文中學會考昨日開始，圖為九龍區之培正中學大禮堂試場。

國文 (試卷二)

讀本及普通問題，兩小時三十分完卷

(甲)讀本問題(全部共答六題，每題十分，不須鈔題，惟須書明題號)

以下兩題選答一題：

(一)試論小說在治術上之關係及其功用。

(答)梁啓超論小說與羣治之關係，以為小說感人至深，而人嗜讀小說甚於其他書籍，故小說影響社會至大，於是乎近世社會腐敗之總根源皆由小說而致，其狀元思想，來自小說；佳人才子思想，來自小說；江湖盜賊思想，來自小說；妖巫狐鬼思想，來自小說，其毒人之甚，上至大人先生，下至販夫走卒，而至迷信神靈，趨避利害，背棄倫常，傷風敗俗，盜賊遍地，此皆由不良小說影響社會至此，故曰：欲新一國之民，不可不先新一國之小說，欲新道德，新宗教，新政治，新風俗，新學藝，乃至新人心，新人格，必新小說。何以故？小說有不可思議之力，支配人道故。

(二)清沈德潛謂：「古詩十九首……大率逐臣棄妻，朋友闊絕，遊子他鄉，死生新故之感。」試從課文內選錄一首，以明此旨。

(答)古詩十九首中一首為：

行行重行行，與君生別離。相去萬餘里，各在天一涯。道路阻且長，會面安可知？胡馬依北風，越鳥巢南枝。相去日已遠，衣帶日已緩；浮雲蔽白日，遊子不顧反。思君令人老，歲月忽已晚。棄捐勿復道，努力加餐飯。姚鼐曰：「此被讒之旨。」張庚曰：「此臣不得於君而寓意於遠別離也。」張玉穀曰：「此思婦之詩。」方東樹曰：「此只是室思之詩。」劉光賀曰：「此為君臣朋友之交，中被讒間而見棄絕者之詞。」總之，誠如清沈德潛所謂：「古詩十九首……大率逐臣棄妻，朋友闊絕，遊子他鄉，死生新故之感。」

(在十九首中，可舉任何一首，加以解釋均可。)

以下三題選答兩題

(三)孔子論仁有從好惡立言，有從復禮立言，有從慎言立言，更有從個人接物立言，能從論語引証說明否？

(答)論語——子曰：「惟仁者能好人，能惡人」，此孔子論仁之從好惡立言也，劉寶楠論語正義云：「凡人用情，多由己愛憎之私，於人之善不善，有所不計，故不能好人惡人也。若夫仁者，情得其正，於人之善者好之，人之不善者惡之，好惡咸當於理，斯惟仁者能之也。」

論語——顏淵問仁，子曰「克己復禮為仁……朱子集注云「克」勝也「己」謂身之私欲也。復，反也。禮者，天理之節文也。為仁者，所以全其心之德也，蓋心之全德，莫非天理，而亦不能不壞於人欲，故為仁者，必有以勝私欲而復於禮，則事皆天理，而本心之德，復全於我矣」。此從復禮立言之一章也。

論語——司馬牛問仁，子曰：「仁者其言也訒」。朱子集注云：「訒，忍也，難也。仁者心存而不放，故其言若有所忍而不易發，蓋其德之一端也，夫子以牛多言而躁，故告之以此，使其於此而謹之，則所以為仁之方，不外是矣。」此從慎言立言之一章也。

論語——樊遲問仁，子曰「居處恭，執事敬，與人忠，雖之夷狄，不可棄也。」朱子集注云：「恭主容，敬主事，恭見於外，敬主乎中；之夷狄不可棄，勉其固守而勿失也。」此從個人接物立言之一章也。

(四)從定法一文內略論法與術之關係，並略敍作者在法家上之地位。

(答)韓非子定法篇，認為法者，所以治民；而術者，所以治治民之人也。至於術者之意義則韓非子謂：「術者，因任而授官，循名而責實，操殺生之柄，課羣臣之能者也，此人主之所執也。法者，憲令著於官府，刑罰必於民心，賞存乎慎法，而罰加乎姦令者也，此臣之所師也」。而歸結於「君無術則弊於上，臣無法則亂於下」故兩者皆帝王之具，其於治國，猶兩之乎衣食之於人生，是缺一不可的。論者言法家，在戰國以前為管子。在戰國，則慎到，申不害，商鞅為前期法家，而韓非為後期法家。其中慎到主勢，商鞅明法，申不害明術，而韓非集其成。即定法一篇，發揮法術之義，即可見其思想之大端。韓非在法家之地位，可謂大突。

(五)讀歐文章，情見乎辭，試從江鄰幾文集序內引述一小段以明此意。

(答)歐陽修為文平淡溫潤，極紆徐委曲之致，而情見乎辭，往往感人。即江鄰幾文集序一文，敍及朋友交游之事，尤多慨嘅嗚咽之音，情韻之美，獨擅千古。其云：「方從其游，遽哭其死，遂銘其藏者，是可歎也。」又云：「不獨善人君子，難得易失而交游零落如此，反顧身世，死生盛衰之際又可悲夫！而其間又有不幸罹憂患觸網羅，至困阨流離以死，與乎士宦寥廻，老不得伸而歿；獨其文章尚見於世者，則又可哀也歟！乃有感於「雖其殘篇斷稿，猶為可惜，況其可以垂世而行遠也。」而與作序之旨。而「蓋發於有感而云然」一語，尤足以道出作者之心意。

以下五題，選答三題：

(六)試解下列各句詞義：

1. 是故無冥冥之志者，無昭昭之明；無惛惛之事者，無赫赫之功。
2. 夫物，量無窮，時無止，分無常，終始無故。
3. 三代之時，弼諧庶績，必舉德於鄉閭；魏晉以後，左右邦家，咸取材於科目。

(答)㈠「是故無冥冥之志者，無昭昭之明；無惛惛之事者，無赫赫之功。」語出荀子勸學篇。荀子楊倞注云：「冥冥、惛惛，皆專默精誠之謂也。」荀子言，用心一，則事雖難而可成；用心躁，則事雖易而必廢。故專默精誠則功自見也。昭昭，赫赫，皆明意。

㈡「夫物，量無窮，時無止，分無常，終始無故。」語出莊子秋水篇。物無窮，物，謂天地造物也；量無窮，謂容量無限止。時無止，謂時間永續不息。分無常，謂天地間所受於命者，變易無恆也，指人生之是非得失言。終始無故(應作終始無故)，故，亦常也。錢穆莊子纂箋云：「分無常，承量無窮言；終始無故，承時無止言。」

㈢「三代之時，弼諧庶績，必舉德於鄉閭；魏晉以後，左右邦家，咸取材於科目。」語出江藩漢學師承記引言。弼諧庶績，出尚書皋陶謨「謨明弼諧」，及堯典「庶績咸熙」。孔疏云：「謀於聰明以輔，諧其政。」又云：「績，功；咸，皆；熙，廣也。」言古代薦賢，以德為尚；而魏晉以後，九品中正之制行，隋唐則之以科舉取士，輔佐人君者，皆由此出矣。

(未完，以下轉入第七頁)

有利有害的催眠術

市聲

不但普通人對于催眠術所造成的狀態爲之所惑，近年來醫學界認爲此種最古老的科學巫術，加諸人身上所表現的現象，亦很爲有據。

美國受樂醫藥協會最近出版的一期月刊，引述了許多關於催眠的益處、危險及不能解答的神秘例子，引起醫學人士認眞注意催眠的利與害。

在好處方面，催眠可以使有健忘症的患者恢復記憶，癌症患者忘掉極度的痛苦，全身燒傷的患者得從痛苦期鎮定，與施植皮術，消除患者對手術室的恐懼，分娩的痛楚感到茫然若失。

紐約州民士城醫生威廉德納，利用催眠幫助孕婦分娩，使產婦在昏迷狀態下，安然產出嬰孩，他稱說：放鬆而不緊張的母親，產下的嬰兒也是輕鬆安寧的。洛杉磯城醫生米爾頓，替一位十四歲的耳聾女子施複雜的心臟手術，先爲她套上助聽器，然後通過這助聽器，慢慢誘導她進入催眠狀態。

美國西部在夏威夷州的一組外科醫生發現，利用催眠術幫助治療士兵的臉部受傷，痊癒較平常快一倍之多。

加拿大曾得報有一個失常生還的飛機師，在催眠狀態下，憶述一九五四年飛機失事的起因，如教家診，他說不瞭解「高度測量器」，機長又不理一位醫生的指導，勸他停止飛行，因此，三年後，他在另一次失事中，與其他七十八名機上乘客同告喪命。

但催眠術可以被作相反用途的，美國加州醫學協會透露，七十五位精神病學家曾報導，有一百一十四樁神經病例，是由催眠觸發的，甚至有自我催眠，造成神經錯亂狀態的。

有一位醫生稱：我太害怕了，從此不敢使用催眠術。一女人受了催眠術的作用，去動刀刎殺未婚夫。另一種情形是催眠術被人當作玩魔術般不負責任運用，有一間夜總會的表演者，在舞台上以前齊集催眠對象。他做了幾下手勢，催使對象叫「哈利路亞」（讚美上帝之語）。據說，他的幾個不同的手勢，致會了別人，某夫，一輛汽車的司機，便受了他的不負責的作弄，在駕車時突然握手舉起大叫「哈利路亞」，汽車失了控制，失準撞車，以致丟掉幾條性命。

還有不勝枚舉的催眠造成的駭人故事，甚至科學家也感覺大惑不解。醫學界還須才能明白下述的一些問題，例如：爲何有些人受了深度的催眠，手脚接觸燒得很熱的物體，而還無所覺。有些患者的下肢施了麻醉藥，本來不能動彈，而在催眠術的指揮下，能起立走動自如。

奇怪的現象是，有一位僅十二歲的女孩，生來害怕貓與狗的，她在紐約由一精神病學家施以催眠治療後，她害怕貓狗的情形，轉變爲害怕老虎與獅子了，現在她的家長申訴說，她一步也不敢接近動物園。

賓夕法尼亞州有一位家庭醫生，試用催眠術使一個人戒吸香烟，但卒告失敗。（文秀）

山川人物

到處碰壁之文山

御軒

文山既毀家勤王，不料仍見阨權奸，屢阻撓，處處牽掣，及陷身敵營，半夜脫，揚帥反欲加害，泛海從禍，又遠之赴外，自此轉戰粵海，奔竄贛南，兵敗力竭，祗欠一死。

文山秉浩然正氣，而生當濁世，邪不容正，故頭角甫露，頻遭讒忌，放逐歸里後，仍繫念國事，雖家業豐饒，生活豪華，門客滿座，聲伎盈前，終不能稍抑其忠君愛國之誠。然勤王兵起，文山即一反常態，傾家財，出倉廩，屏退聲伎，延攬壯士，網羅豪傑，請領甲仗，坐官趨行，僕僕時仁，前後判若兩人。詎正當盡力王事，有國無家之時，誣謗即起，江西制置使黃萬石，密告宋廷，指所募子弟爲「衆皆烏合，亦猶兒戲」，以爲不便。適賈似道除名，陳宜中又獨攬戶位，於文山有嫌隙，不容其來，遂以詔令使屯兵南昌勿進，坐耗時日，坐失戎機。迨常州受圍，兵多殺戮，始命移知平江，會援常州。而所謂正規軍者，皆視若勇，一任蒙古鐵騎，擇殺疆場，不加援助，血戰三晝夜，折喪殆盡，文山之客，如尹玉、麻士龍等，則死是役，文山大慟，請斬主兵者，朝中不理，然流軍能戰之名則已遍聞。常州既陷，詔調文山扶衛京師，至則師無寧論，幸無偏官，文山皆忍之不較，仍陳戰守方略，或陳甚本措施，竟上亦不報。至元兵臨城，陳宜中夜遁，始採納其吉王鎮閩，信王鎮粵，以圖恢復之策，然已爲不可爲矣。時太后懼宜中之去，遂獻國請降，元兵統帥伯顏，索執政者前軍前議款。乃命文山爲右丞相，樞密使，冒率吳堅等赴元營。文山負辛受命，慨然而行，其客杜滸等十二人亦從之隨往。至以辭氣不屈，觸怒伯顏，留於元軍不遣。後執之北去，行至鎮江，杜滸等設計脫之，俱奔真州，忽爲揚州守帥所疑，命追殺于半途，文賴杜滸等護衛，竄行山間，瀕死者數，方達通州，有當地大豪，逆往溫州，然知吉王祈王已開府福州，欲往佐之，而陳宜中已先期抵閩，仍居首揆。二人議論不合，復以右丞兼樞密使，出知南劍州，文山亦有意回江西，號召兵使復。時黃萬石已降元，方導元兵，規何饒州。文山赴之，未抵境而宋主至泉州。文出其不意，一戰而克復梅州。由梅入贛，遂復會昌，及吉、贛諸郡，時爲景炎二年夏，然不意元之驍將李恒，突襲其後也。宋軍不利，至方石嶺，陷入重圍。客將鞏信見事急，坐巨石上，命餘卒分侍左右，作大帥狀，元兵疑有伏，雨箭射，鞏信坐不動，李恒疑有伏，急因得脫去。行至空坑，追兵又及，同僚趙時賞，元兵問之，時賞佯曰：「我姓文。」以爲天祥也，執之而去。文山與杜滸、鄒渢等逃得脫去，仍返循州，散兵復集。而鞏信務坐石上，李恒自後追躡之，又矢將如蝗集，氣絕多時，而尸不仆，李恒爲之感歎。趙時賞至元營以不屈死節。時宋主是舟行至井澳，遇颶風幾溺，驚悸成疾，至碙洲而殂，張世傑、陸秀夫等立衛王昺，訊，上表自劾江西之敗，且欲入朝，其時陳返，世傑與秀夫共拒之，適文山母居惠州，不許守御，乃與鄒渢等東向收復潮陽，弘範、李恒追宋主，務在必得，弘範率舟師之入潮陽港，以輕騎追文山至五坡嶺及之，而文山已被擒，吞腦子不死，鄒渢自刎，劉子俊自號爲文山，冀天祥之可脫，文山不許，俊乃遇害。蓋文山自老母死後，家屬殆盡，最後並陸秀夫亦不見容，一腔熱血，復國之念既息，求死之心遂萌，故不許劉楚也。（中）

殘酷的畸人製造

在馬戲班的表演中，通常都有一些畸人的演出，他（她）們大多祇有二三呎高，有的頭大如斗，有的沒手沒脚，有的身如大酒桶，四肢却是皮包骨，林林總總，形態駭人聽聞。這種畸人的製造方法，據說是來自中東方面的，當中東各國在遠古的時代人們已懂得製造畸人的方法。

古羅馬時代有一個特別的奴隸市場，專門出售畸人，前來購買的買主，對於購入美麗的女奴和男童反不及買入畸人感到興趣。古羅馬貴婦人愛好買養畸人及收集畸人，簡直等於現時富有的婦女愛好飼養犬隻。當時人的喜愛形狀古怪的畸人，認爲身體會給縮小的畸人至爲有趣。

當羅馬帝國滅亡後，這種製造畸人的方法和技術已經失傳，歷時至少一千多年。直至蒙古帝國在印度成立莽國後，印度才有製造畸人的專家出現，其中一名爲遠西漢尊，專以製造畸人來圖利。當時，他所製造的畸人在歐洲市場的銷路很強，這時畸人的作用亦一如在古羅馬時代一樣，被貴族王室買去作爲玩物，各國皇帝聘請專家尋畸人來取悅於皇帝。而這時歐洲方面畸人製造方法，不久亦鬧然於世。

當時歐洲的畸人的製造方法，是把小孩放在一個奇異形狀的瓦瓶內，祇把頭顱突出，而孩子即在瓦瓶內生長，甚至飲食和排泄，都在瓦瓶內，這樣經過了十年八年，孩子的身體因受瓦瓶的限制，變成了不倒翁形或大多瓜形（這視瓦瓶的形狀而定）。有時，製造畸形孩子的人，會把孩子的頭顱、雙臂、兩腿或身體任何部份加以緊紮，限制其生長，這樣久而久之便成爲特種的形態。

一八八〇年，有人在東方某一個國家看見過一名「歐亞」，這名歐亞可能是被人用外科手術把他和動物接連起來。人們懷疑這名可憐的小孩子是被人把他身上的皮一塊一塊的剝去，然後再把生剝下的狗皮或小豬的皮貼上（剝皮和貼皮的手術每次隔一段時間舉行），這種皮膚的接合手術，在今天雖爲醫學界認爲絕對不可能成功的事，但當時畸人的製造者用的是甚麼方法至今仍是一個謎。當接皮的手術完成後，再經過幾個月，畸人製造者便把小孩的[illegible]削掉，然後又把他的骨節脫了下來，這樣他便被迫用雙手雙足爬行，變成一個十足神話裏的人面獸身的怪物了。

很久之前，英國的王室也喜與玩「人鷄」的把戲，「人鷄」也是畸人的一種，製造者在製造一名「人鷄」時，頗費手術，他要把一名孩子的喉頭割掉（這樣那名小孩便永遠不會說話），往往在割時使小孩發出像雄鷄一樣的叫聲。（譚薇武士）

半靜寂地帶

丹尼

翅日寒雨，水塘已存水四十八億多加侖，據港府發言人稱：如達到六十億加侖存水時，可能考慮放寬供水時間。

如要放寬供水，根據過去數天來雨的增水記錄，大概非一連落一個星期寒雨不可。

×　×　×

哭旋晨天的旋播劇，名曰「文藝悲劇」，滿面眼淚的電影，也名曰「文藝悲劇」。文藝必曰悲劇？悲劇必稱文藝？此眞文藝的悲劇了！

×　×　×

準備出席美國英亞美麗競選世姐的「香港小姐」、「新加坡小姐」及「馬來亞小姐」，均於昨晚在大會堂亮相。大會堂，可謂「不重生男重生女」了。

×　×　×

本港十年來，死於肺癌的增加五倍。即由每百萬人二十宗，增至每百萬人九十四宗。如是說每萬人中，不足一人死於肺癌。吸烟引致肺癌論者，似應調查一萬人中，究有若干人吸香烟也！

朝曼

南宮搏

長安

不論是彩鳳和鸞，現在，都是亡國賤俘，在北方兵的監押之下渡江北去。

在船上，朝曼與那些貴婦是隔離了的，也許是因爲她是南朝名將的妻，她在船上受到優待。人們撥給她船上的一間小船房，而其餘的降官眷屬，多數是聚居的。

她躲在自己的船房中，茫茫地看着江水長天，現在，她的思想好像是停止了。

在北方的都城——大興城，這是歷史上著名的都城，周的鎬京，漢的長安。大興城，就建在漢長安的故址上，以規模來說，現在的大興城，比漢長安雄偉，但是，氣象却仍然是陳舊的。現在，大隋皇帝雖然冊自己的都城爲大興，但是，百姓們仍然習慣稱它的舊名稱：長安。

其實，皇帝和百官，在成陳的時候，也時常稱長安舊名。因爲，長安有久遠的歷史，入人太深了。

長安，是南方人所不能想像的城市——安祥、莊穆，寬闊的街道，一望祇際的平地，與巍峨的終南山，這些，都是江南所不能看見的。

現在，生長於柔弱的江南水鄉的朝曼，到了長安城。（一二六）

瘋狂的備戰世界（二）

二、落伍的「新式武器」

太空來客在翻閱報紙的另一頁，會看到牛津委員會所刊的一則廣告。這則廣告的照片，顯示有一個瘦形和飢至骨瘦如柴的黑髮小童，照片上面寫着：「每天吃一餐，每月的伙食費僅十先令。」

現在，全世界許多國家，都斤斤計較的不大願意負擔它們所應該擔負的一份聯合國經費。但是在準備戰爭，毀滅方面，它們却毫無吝色的每年動用四百億鎊的巨款。它們並不貧窮，但是聯合國却因爲它們的吝嗇而面臨經濟破產的危機。

由於敵對的強國，競相進行威力較厲害的殺人武器的「冷戰遊戲」，甚至聯國自己之間也一樣互相鬥爭，因此使到全世界的軍事開支正在瘋狂增加，它們所製造的殺人武器，美其名曰「阻遏戰爭的實力」，但到了能夠拿出來使用的時候，就已經變了落伍。

據估計，單在一九六〇年的時候，西方國家單是在火箭計劃方面就已經耗費了花去六億六千萬鎊的費用。這筆款項等於世界飢民年所需得的金錢八十多倍，如果用來救濟世界各地的飢民，將可以收到更大的成效！

聯合國糧食及農業組織英國委員會秘書戴維道說，「全世界人口的百分之六十三，若不是不夠糧食，便是營養不良。我們所需要做的事情，是要使到世人瞭解他們可以有辦法解消這種現象，並且「必須」這樣做。」

在一九六〇年，剛果和法尼亞發生嚴重飢饉，餓死的人大約在一萬至二萬之間。在坦干伊略，最低限度有五萬人面臨飢餓。

在過去十年來誕生的八億孩子中，有一億已經餓死或是患上本來可以防止的疾病死去。對於新生的一代，這是一項悲劇。

據聯合國調查所得，香港每七小時就有一個人死於肺癆。去年，牛津委員會特別捐出二萬五千鎊給香港對抗這種影響大部份窮苦人家的疾病。

救濟工作在全世界各地都在進行中，但是杯水車薪，何濟於事？所需要救助的人是那麼多，所需要做的事情，範圍又是那麼廣闊，這個機構需要獲得二千鎊，另一機構需得一萬鎊，它們都已經盡了最大的努力，但是不能夠獲得更大的成績。它們拿這些數目不大的款項，尤其是祇能做到一些皮毛的事情，對世界人類的疾苦，實際上沒有多大的補助。

英國政府曾經自詡，說它在協助慈善機構方面，比較大多數其他國家的政府都更爲慷慨。但是，英國用在研究毀滅人類生命方法的款項，實在也高得驚人。政府對於這些開支，好像是滿不在乎似的。（未完）

政治上的寬容

社東拉西集　南宮

孟戈先生最近寄給我一篇文章，主張政治上的寬容，這本來就是中國儒家所提倡的政治哲學。儒家之所以「辟以止辟，刑期無刑」，是就一般而言，但是辟和刑的最終目的，還是在於「止」、「無」，故「沛然德教，溢乎四海」。孟戈先生說：孔子「殺了一個政治犯少正卯又如何？周遊列國十三年，終老一生，窮極潦倒」！這話，孟戈先生也許就是在行文之便中，說得痛快一點，但我對於他這一見解是心折的。

孔子是反對爲政殺人的人，「子爲政，焉用殺？」而他究竟殺少正卯，豈眞不得以已？少正卯固是一個該殺的人，如「言僞而辯，行僻而堅，澤非而是……」，在「惡紫奪其亂朱」的孔子，自不能容。可是，與此同時的陽虎，不是更屬罪大惡極嗎？孔子能殺少正卯，爲什麼不能殺陽虎？也許，孔子認爲少正卯是思想上的敵人，陽虎不過是一時政治上的敵人，但孔子身爲司寇，攝相事，在爲政治立場上，陽虎也應該不可恕的。

這也不說，孔子既有崇高政治地位，也有了魯國重視，正是發揮德教作用的時候，但他却不能把德教施之於少正卯，而祇能利用政治權力去對付一個不能抵抗的人，究竟是屬於消極的作法。

或曰：舜放驩兜於崇山，流共工於幽州，殺三苗於三危，殛鯀於羽山，四罪而天下咸服，孔子之殺少正卯，亦猶是也。但一則我認爲舜所謂「十旬而有苗格」，既可格有苗，爲什麼不能格四罪，而出於放流殺殛手段？分明是帶點霸道，不能說就是王道。孔子之殺少正卯，也不能說沒有霸道之嫌。孔子有機會得爲政的高位，其最大的失敗，不能格化崇臣季桓，不能使陽虎之徒爲善，而但殺了一個少正卯，這有什麼大用處呢？

孔子之終於過了短短的政治生命，恐也因爲他缺少了一個政治寬容的風度，並不是「道大莫能容」。

當然，我們也認爲季桓之徒不會對孔子的悅服，但正因爲這樣，孔子不應準一個政權進臨來下工夫，而祇集中力量來對付少正卯。須知少正卯之所以爲少正卯，當有他的政治背景，爲撲滅他的政治背景，他盡去了一個前哨——少正卯，即爲國的政治就會上軌道嗎？「季桓子受女樂，三日不朝」，是孔子的德化力量，究不及幾個妖媚的女子，孔子之不得志，是有原因的。孔子不能應付幾個妖媚女子，即使殺幾個少正卯，不都多餘的嗎？不是適足以暴露自己政治的弱點嗎？

孟戈先生的見解，我是十分贊同的，正如孔子自己說的：「爲政以德，譬如北辰，而衆星拱之」，焉用殺？

孔子之終於過了短短，政治生命，恐也因爲缺少了一種政治寬容的風度，並不是「道大莫能容」。

情緒引致疾病

情緒可以致病，聽來並不稀奇，但大部分身體的疾病，却由情緒而來，這就不能說不奇了。在今日前往求醫的人，百分之五十以上都是因了這種情緒病而發生。幾年前，新奧爾良的奧斯納診所曾出版了一本小冊子，指出五百名病人的疾病，其中百分之七十六是情緒病患者。在耶治大學的醫院中，一九五一年內，前來求診的病人，無獨有偶的百分之七十六亦是情緒病患者。醫學院學生們的「疾病種類」教科書中，一千餘種疾病，但情緒病一項的敍述超過其他九百九十九種。可是，情緒病既是如此的厲害，何以醫生們在診治時，從沒有提出關於這病的情況呢？答案是，這病是特別奇怪的，就是向病人提出，他們也是不相信的，況且，這病的瞭解，要使人明瞭非花二十小時時間不爲功，這對一位醫生來說，他決不能放下許多待診病人，而專爲一人來解釋的。

情緒病究竟是什麼東西，說起來很簡單，就是我們的情緒過度興奮或刺激時，使得我人的肺臟、血液、肌肉起了劇烈的變化，當我們平靜下來時，我們會感到身體某部的不適。如惡劣的情緒，如忿怒、焦慮、畏懼、失望、怨恨和悲傷等，好的情緒，如希望、勇氣、快樂、鎮靜、愛情和同情等，如果是過度的話，就會發生情緒病。試以忿怒爲例，當一個人發怒時，他的外面會流出忿怒的表情，但身體內部的變化更大，脈搏的跳動加快，心臟的血液拚命的向外輸，血液加大，胃部細胞會加深大，胃部拉緊，心跳加劇，血壓增高，而腦上腺部等分泌。有時，人見了血會昏倒，這是畏懼情緒所致，有些見了血便會嘔吐，這種種切都是由於我們的情緒所致。大都份人的疾病，都是由於我們的情緒所引起的。不信嗎？現代醫學上已經列出一表，指出我們情緒病所佔的身體的疾病的百分比。背痛佔百分之七十五；喉痛佔百分之九十；頸疼佔百分之八十；疲乏佔百分之九十；頭暈佔百分之五十；腸胃佔百分之七十；胸痛佔百分之五十；便祕佔百分之七十；皮膚病佔百分之八十，以及其他難以數計的疾病。因此，醫生們雖以血壓的高低，脈搏的快慢來解釋，這些祇是遮蔽而已，但，除此之外，實在無法可施。再不然，爲了使患者安心，給予一些無關痛癢的藥品，並勸他們多休息而已。

爲了避免這情緒病的產生，每日要使自己心平氣和，即使遇到煩惱複雜的事，也決不能百思不解或亂了系統，要知道，難題解決的辦法，不是在對難題發呆。情緒之爲物，是暫時的浪潮，時過境遷便會淡然的。因此，杜絕情緒病的唯一方法是「心平氣和」四個字。（德民）

樂聲・大華　娛樂　新華・豪華　利舞台　樂宮　皇都・麗聲　皇后　普慶・廣都

最後今天四場
公冠梨園新綜藝體特七彩片中文上
驚險緊張哀艷巨片
奇雷・史提芬貝多羅絲赫主演
THE INSPECTOR
逃亡記
浪跡天涯同命鳥，有情人對可憐人！
明天獻映　黑社會小霸王
今早　坦克雄師　大萬獸奇觀

連日狂笑聲震滿院　今天第九天
哥倫比亞出品碧沙化敵爲友大笑片
一一六壯士　大衛尼雲
特藝體彩　特七彩　片上中文
醉卧沙場君莫笑
David Niven　Alberto Sordi
the Best of Enemies

今天請早！滿
觀衆俱讚好戲
李慧雲・華倫比提
三月杜鵑紅
THE ROMAN SPRING OF MRS. STONE
瑰麗彩色！
全球一致歡迎的紅星！華倫比提最佳演出
感人肺腑之作！
片上中文
今天早場　新華　豪華

今明最後兩天
環球金鑾巨獻・七彩・片上中文
洛赫信　桃麗絲黛　主演
游龍戲鳳
LOVER COME BACK
保證男人看到眉色飛舞，女人看到面紅耳赤！
・明晚九點半優先獻映・
特藝七彩・片上中文
錦繡山河烈士血
利舞台：今早十二點半

第三週映
十三天內破本港開埠以來任何影片收入紀錄！
楊貴妃
榮膺康城最佳彩色獎
李麗華　嚴俊　主演
香艷處：七月七日長生殿，夜半無人私語時！
溫馨處：春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂！
悽慘處：宛轉蛾眉馬前死，花鈿委地無人收！

今天盛大聯映
小老子：李斯梨菲
美艷女星：碧姬甘明
大肥婆：絲海蒂積絲
性格巨星：占士賓夫
聯同主演
露西茜　參加演出
片上附印中文字幕
In the Doghouse
狗屋奇遇
今天早場　普慶　都麗

港九首輪影院聯合廣告

京華　今天盛大獻映　定今晚盛座
風流市場
新東寶 SHINTOHO
租界內外　神秘紅唔　應召女郎　櫻關林立

麗斯　新世界　快樂　京華　百樂門　東方　都樂
霸海地中戰爭　今天四場獻映　片上中文
艷女春情　今天五場獻映
第三次世界大戰？　今天盛大獻映
風流市場　今天四場獻映
虎將艷娘　今天獻映
黑龍大帮火拼 "THE Crimebusters"　片上中文
吸血殭屍　今天一日一天
英京　左手神槍　浴室飛屍
山尿根治　名醫吳禎益
分類廣告
櫻井整容分院
惡毒　古奇方
杜蟲靈藥
史達生
久咳哮喘
孔鳳禧婦科
日本雙眼隆鼻面容
康寧整容所
狐臭　曲綫

工商界

連日豪雨影响商場 各行門市生意冷淡

夏令貨品銷路亦受影响而轉弱 獨防雨工具特別暢市增銷八倍

【本報訊】連日天氣惡劣，豪雨時斷時續，對商場影响頗大，除防雨工具特別好市外，其他各行門市，在最近旬日間，銷貨均告退縮，尤以小販所受打擊最大，而各種夏令貨品，最近數日，亦流於疲弱，因在雨天，氣候較涼，郊外部份低窪地帶被浸，前往郊外游泳者大為減少，故所有女男游泳衣與其他夏令貨品銷路，均受影响。

至於各種防雨工具，如：雨遮、雨帽、水鞋、雨衣及女庄膠頭巾等，比較平時估多七、八倍。例如平時每日沽一百元者，日來每日即估七、八百元，其中以男女雨遮估百分之八十。

據經營雨遮業者云：今年港製雨遮，外銷退縮，如英國及星、婆各線批發均告減少，而本港雨季又比往年延遲，故在十日前雨遮市甚為疲弱，貯存頗多。迨至最近旬日間，連日均有豪雨，所有女男雨遮，特別暢銷，製造家增銷十倍，零售店亦增銷七、八倍，故存底業告沽竭，不但雨遮如此，即水鞋、雨帽及雨衣等亦有同樣情形。至於雨遮售價，則并未因暢銷而漲，祇係稍為穩固而已。（日）

金鈔市牛皮 宋紙交投靜

明天貿易場選舉新職員

【本報訊】昨天金鈔市均告牛皮，美鈔市呆中帶穩，宋紙市靜若止水。

大驗金價報乙式三五・一〇——三五・一一〇。倫敦轉服錢躬二・七九八七（縮）二・八〇五，紐約報二・八〇五（漲一文一二五）。電鈔差價・〇一二五，大鈔加水二・五〇元，美電報價五・七二五——五・七二二五，加單報五・二一五——五・二一七五，還天單報五・七一六二五——五・七一二五。昨報做，三百両貨金被稍稍，據通金客跟，其所收進貨值二五〇元，還押証明了，每両的礙水只得五元，金商們礙水迎價，做係意欲做成一項對金市利好的宣傳，實則礙水並未迎價。

宋電早市按一・四六五，午市按一・四四，平息，上牌無現貨交收，電鈔差價・〇二五。

美聯社電訊（十二日），紐約証券又跌價，損失達九十億元，據本港的外國証券市場消息，外國股份自上月十八——十九日天跌價而後，本港部份炒家，已無力捲土重來，另一部份亦厭跡消聲，不再嘗試，故此間小跌，對摃有游資者未有損失云云。

K金市只有波幅。二五，早市開盤二五〇・六二五，隨跌二五〇・五，最高午市尾盤價二五〇・七〇元，未息二角。上午無現貨交收，易水乙式。七一期鈔早市開盤五・七一二五，最高五・七一五，午市尾盤五・七一五，最低五・七一，上牌現貨，息三角五，收西萬八千美元，交投由中立爭吃進，市只有波幅・〇〇五。

明天（十五日）貿易場選舉下屆新職員，今天貿易場無市，金鈔息價，對兩項市價起跌有影响。下屆新職員，其正理事長人選，仍以馮錦鴻呼聲最高，副理事長人選（兩位），則以潘博文及歐雁亭二人呼聲最高云云。（恒）

抛售風潮復起 美股市價又跌

【紐約十二日美聯社】星期二日股市疲弱，交投頗盛，繼週一之猛瀉，開市價位頗低，每一個小時跌勢更烈，跌幅不斷加大，至第四個小時始稍見上揚，惟收市前半小時又再恢復低跌，收市之際另一個拋售浪潮，使大部份股票處於是日最低價，大部份跌幅每股由數仙至四元左右，成交股票一千二百八十六種，其中一千零廿三種報跌，一百卅三種上升，一百四十一種無變。金鑛類股乃唯一反市勢而升之股，成交總數增至四百六十九萬股（週一成四百八十七萬股）。

若干股票經紀人認為股市受甘迺迪總統週一在耶魯大學畢業典禮演詞之影响，彼等分析其內容顯示渠將堅持其經濟意見，即使商界人士不加贊成。

甘迺迪政府認為股市低跌，係由于認識股價太高，通貨膨脹不再是美國經濟之重要因素。同時美國商務部長霍吉斯報導，五月份零售價格低跌，減少，第一季的公司盈利，個人入息稍增，整個經濟數字仍頗好。

十五種最暢股其中十三種低跌，兩種金鑛股上升。亞美金鑛股最盛，升一角二，成一元六角二，成出十萬零七千七百股，波拉路光學跌十元，成九十三元一角二，成出八萬四千九百股，布倫斯威工業跌一元六角二，成廿四元，成七萬二千三百股。美國電話跌三元二角半，成一百零五元一角二，新澤西標準石油跌一元三角七，成四十九元六角二，美國商業機器跌廿七元八角七，成三百卅五元一角二，李頓工業跌六元，成八十元二角半，甘貝紅湖金鑛升七角半，成十七元五角。（美）

美股市走勢平均指數

【紐約十二日美聯社電】杜・鐘斯美國股票十二日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業卅種股	五九二・四五	五九三・八三	五八〇・一一	五八〇・九四	跌一一・三三
鐵路廿種股	一二五・二五	一二五・四六	一二二・七五	一二二・九一	跌二・七四
公用事業十五種股	一一二・四六	一一二・四七	一一〇・五五	一一〇・七六	跌二・〇四
雜項類股六十五種	二〇五・四一	二〇五・八七	二〇一・三五	二〇一・六六	跌四・五六

候寄米清倉期限 可能稍延長

但今後購入米糧必須如期出倉 昨市仍淡大盤成出二千包左右

【本報訊】本港二、三號米商，日前尚存之候寄米，有三十餘萬包，已滿三十天期限，據悉當局曾經通告米商，令所有逾期出倉候寄米，於六月十五日前全部結賬出倉，現在距離期限僅有兩天，但仍有上萬包尚未出倉，此與米行週轉上有關。似此情形，預料在本月十五日以前，勢難全部出清。

昨據米行傳出消息：政府當局對於未能如限出倉之候寄米，將再派員審查，如確有特別情形者，可能將稍予延期，但今後二號盤商購入米糧，則不能再逾期出倉，須如期於三十天結賬出倉，以純三十天為例。因此，昨日米市，仍然冷淡，整日大盤成交值二千包左右，全部均屬泰米，計有：雙蒸新大米每包五十九元八，暹羅新大米五十七元八，特金新大米五十七元九，六十元零三，紅地圓元四，谷仔米五十九元三，新大米五十七元九，舊三碌新米碌四十九元四，紅磨新米碌四十九元三，大碌米五十六元九，腸碌四十元零三。照以上成交價格，仍屬牛皮穩順，但再降二、三毫。（日）

股市好景似曇花 昨行情又普下跌

成交總值二百七十餘萬元

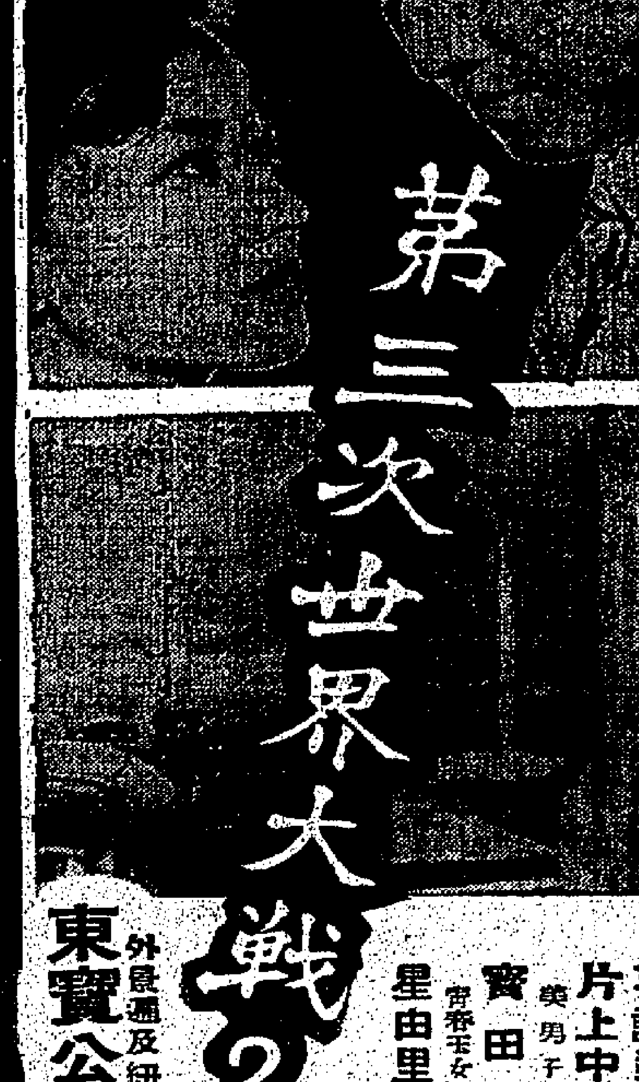
【本報訊】昨市股票行情全面下跌，僅曇花一現，昨市又復習弱偏淡，且與美股又吹淡風，影响市面人心頗大。昨日成交總值二百七十三萬元。價升者有：天星小輪升五角。價下跌者有：聯合企業升一角，煤氣升一角，置富利士升五角，萬國企業挫四角，遠東挫五角，九龍倉挫四元，黃埔船塢挫七角半，均益倉挫二角，大酒店挫五角，置地挫一元，信託挫二分半，九龍燈挫三角，油蔴地挫二角半，怡和挫二角半，牛奶挫二角半，城市酒店挫一元。茲將昨市各股成交數錄列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三四〇・〇〇	三四〇・〇〇	三三八・〇〇	七八〇
聯合企業	九・三〇	九・三〇	九・三〇	二、〇〇〇
遠東企業	二〇・四〇	二〇・五〇	二〇・四〇	一、五〇〇
九龍倉	三二四・〇〇	三二四・〇〇	三二四・〇〇	五〇〇
黃埔船塢	四〇・五〇	四〇・七五	四〇・二五	八、六〇〇
均益倉	二五・五〇	二五・六〇	二五・五〇	七〇〇
大酒店	三六・〇〇	三六・二五	三六・〇〇	二、〇〇〇
置地公司	六七・〇〇	六七・五〇	六七・〇〇	三、六〇〇
又（股權）	四二・二五	四二・二五	四二・〇〇	二、一五七
信託公司	二・〇½	二・〇½	二・〇〇	三六、〇〇一
電車公司	三九・五〇	三九・五〇	三八・七五	三、八〇〇
九龍巴士	六八・〇〇	六八・〇〇	六七・五五	一、三一〇
油蔴地小輪	一一八・〇〇	一一八・〇〇	一一七・〇〇	七〇〇
九龍燈	二六・一〇	二六・三〇	二六・〇〇	六、五〇〇
香港燈	三〇・五〇	三〇・五〇	三〇・〇〇	二、八〇六
電話公司	三六・五〇	三六・五〇	三六・〇〇	一〇、九六二
煤氣公司	一七・三〇	一七・三〇	一七・〇〇	七、二〇〇
太平企業	三・二五	三・二五	三・二〇	四、〇〇〇
怡和公司	二一・〇〇	二一・九〇	二一・八〇	一、八〇〇
青州英坭	六五・〇〇	六五・〇〇	六四・五〇	二、〇五〇
牛奶公司	三五・〇〇	三五・二五	三五・〇〇	三、五五〇
城市酒店	四九・〇〇	四九・〇〇	四九・〇〇	五〇
澳門電燈	三・六〇	三・六〇	三・六〇	八八
萬國企業	一一・二〇	一一・二〇	一一・二〇	一、〇〇〇
洪客利士	二四・七〇	二四・七〇	二四・七〇	一、〇〇〇
天星小輪	六二・〇〇	六二・〇〇	六一・五〇	一、七〇〇
聯合膠	三・八五	三・八五	三・八五	三、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

快樂

今天獻映 四帶貝本放片用裝公帶股票佳寫 預告戲院 本片發行公司願意聲明，本片在西環時映館自四號起在新寫館放映



第三次世界大戰？

英語對白・全部七彩 片上中文・四聲帶版

寶田明 法蘭基堺 星由里子

日本首席諧星 歐美演員參加 百日本演員數十位大演出！

潛艇海底發射飛彈・百發百中・新式飛機發射飛彈・中程導彈向飛彈・鐵幕國際爭奪・威力強大・見所未見，聞所未聞

外景遠及紐約倫敦巴黎東京各地 東寶公司 劃世之作

東宝 TOHO

最高機密事由本片首次拍出 全世界首次公開！

金國新明 國際 聯合華民製版

今天獻映

水觀音 白金龍

全部鮮艷七彩 片上新型中文字幕

新馬師曾 林丹 鄧寄塵 梁艷梅 主演 領銜

美男子 寶田明 主演 特級肉彈 中田康子

跨越浮突・血脈賁張 大膽演出 第一炮！

天客公司出品 日本大映電影公司合作 導演：楊工良

東樂 今天 盛大獻映

東寶公司 秘密寫實社會 人欲描繪 治戲劇 緊張激情片

人欲横流

荔園 九龍荔枝角 大人大洋小童三毫半 6666 號B號C號D號 門口巴士站

海灘 冰棚 長日開放 七點供應 附設及物品 三十時收

第一劇場（四點正） 八點半 紙醉金迷 欧陽莎菲 陳娟娟 加映新聞片

第二劇場（粵劇） 荔園粵劇團 夜八點正 生姐唔嫁大姑 大姐唔嫁大妹（後座免費）

第三劇場（七點・九點・十點半） 拉伯之夜 何（新潮派舞）票價一元二毫七

第四劇場（粵語片） 八點正 九點 兒女情長 紙醉金迷（全部免費）

第五劇場 八點正 音樂歌唱 舞蹈戲劇 追財神（話劇）（歌唱話劇）（免費）

京光

今天四場映

時歌曲喜閑 唱戲趣笑心劇

天之嬌女

芳艷芬 歐陽儉 黃楚山 張活游 林家聲 梁醒波 林蛟 李香琴 陳寶珠 半日安 陳錦棠

今天公映 名導演 梁靈 主演 西線平廣 明天起 黃飛鴻 大快活

太平洋戲院 北角利舞台 九龍油麻地 金城戲院 新光 華樂

昨滿 八院今天齊映

情淚染袈裟

邵氏 賓慶 主唱 文藝 巨片

蔣偉光 林鳳 何非凡

寂寞禪房不是家 縱然心靜棄繁華 若是嬌娃情虛假 空教情淚染袈裟

是期上映之粵語古片 惟此片唱戲之

何非凡 林鳳 陳葉 李香琴 譚蘭卿 李鵬飛 周吉 金雷 良嗚

主演

竹次帶合作 三時正 香港 四時正 半 放映

中央

只映今天 四場獻映

全部七彩 海盜英雄傳

力士柏加・安素達白潤 主演 片上中文

今日公映 碼頭風雲 馬龍白蘭度 伊娃瑪利仙 主演

明日 財叔 正場 殺霸

明日公映 黑社會 龍虎榜

新華・華豪

快將獻映 注意映期

美高梅再版發行緊張刺激俠義奇情打鬥巨片

畢蘭加士打

羅拔・加莉丹蘿 主演

BURT LANCASTER

虎踞龍蟠

瑰麗彩色 片上中文字幕

全部動作演出！每分鐘有高潮！ 為情，為家，為仇，為義！雄心壯志盡千軍，義膽俠骨勇英雄！ 危崖血戰！驚心動魄

VENGEANCE VALLEY

利舞台・樂宮

明晚九時半優先隆重獻映

是期贈券停用

後起日場映 天每三獻！

注意時間 利舞台 兩點半 五點半 九點正 樂宮 兩點半 六點正 九點三

預三天售票 座！

聯美公司 一千二百萬元 金超巨獻

星期座價 一元七 二元四 三元半 四元七

特藝七彩 片上中文字幕

錦繡山河烈士血

THE ALAMO

尊榮（赤膽雄心）主角 李察威麥（虎膽龍威）主角 羅蘭士（江湖豪客）主角 夏飛（將門之子）主角 李察般（花都假期）主角 蓮達姬麗絲桃（秋水伊人）主角 法蘭基阿華龍（歌聲魅影） 鍾奧白蓮 領銜

美國歷史上最慘烈的阿拉槇戰役！悲壯激昂偉大的英雄事蹟！

原野游俠猛若雄師英勇蓋世 過疆英豪一身是胆七首揚威 神勇將軍靜如處女動如脫兎 一場大戰廿五分鐘痛快淋漓

美國西部英雄全部參戰千古留名

一百八十名好漢 勇拒七千雄師，浴血山河十三日，與孤堡共存亡！

壯烈動天，地義貫勇，乾坤！

與「寶虎」「風雲群英會」共稱影壇三大傑作！

閣下乘搭菲律賓航空公司的鮮白嬌花號遠程渦輪式**DC-8**噴射客機，前往火奴魯魯及三藩市，中途不須停站，享受和靄殷勤的招待，沿途設想週到的各種便利及照料，使閣下有賓至如歸之感

詳情請詢各旅行社或洽商

菲律賓航空公司

菲律賓國家的旗艦

——環遊世界最成功的聯運航線——

PAL

KLM